ERHVERVSARKIVET
Statens erhvervshistoriske Arkiv
VESTER ALLÉ 12, 8000 ÅRHUS C

F T
1938
Nr. 24

Erhvervsarkivet

04763

Mag. 1. afd. Århus Skattevæsen
Folkeregister

3452

1885 - 1953
Skattemandtalslister

1938
Samsøgade

8026499901

Ko

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 4

Folketællings-Skema Nr. 1327

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
8	9

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

4

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet (M) Mandkøn (K) Kvindekøn	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: Købstadens eller Sognets Navn. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. s. v. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særligt Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktober 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Andrø Franck Nielsen	M	17/10	1895	Aarhus	Dansk	G	Husfader	Maskinarbejder			15621.	620 Kr.				
	Jerm Gunhild Ludvikka Franck Nielsen	K	13/10	1904	Aarhus	Dansk	G	Husmoder									
	Poul Anders Ludvig Franck Nielsen	M	28/8	1921	Aarhus	Dansk	U	Barn	Bud								
	Ella Franck Nielsen	K	10/2	1924	Aarhus	Dansk	U	Barn	Husassistent							Samsø realsk.	
	Ella Franck Nielsen	K	22/11	1925	Aarhus	Dansk	U	Barn								Aarhus kommunesk.	
	Lilian Kissi Franck Nielsen	K	1/4	1928	Aarhus	Dansk	U.	Barn									
1 Sal.	Søren Richard Rasmussen	M.	4/7	1897	Maarslet	Dansk	G.	Husfader	Inspektør								
	Rosa Ragnhild Kirstine Rasmussen	K.	14/10	1896	København	Dansk	G.	Husmoder					675,00 Kr.				
	Johanne Marie Rasmussen	K.	28/7	1918	Smørum	Dansk	U.	Barn	Husassistent								
	Kathleen Theodora Rasmussen	K.	19/1	1920	do. do	Dansk	U.	Barn	Lærling								
	Tove Solvejg Rasmussen	K.	17/8	1923	Smørum	Dansk	U.	Barn	Ekspedientrice								
	Gurli Edlund Andersen	K.	5/5	1934	Hørning	Dansk	U.	Barn									
II	Valdemar Christensen	M	29/12	1906	Svendstad	Dansk	G	Husfader	Fiskekopmand		Fiskeeksporten, H. Larsen		500 Kr.				
	Anna Ragnhilda Margrethe Christensen	K	19/9	1911	Hammerby	Dansk	G	Husmoder									
	Knud Thybo Christensen	M.	24/8	1934	Ølling	Dansk.	U	Barn									
	Knud Werner Thybo Christensen	M	13/5	1936	Aarhus.	Dansk	U	Barn									
I	Morten Viggo Jørgensen	M.	20/11	1907	Gammel	"	U		Medhj.		—	—	—	Selskel	1/4 38		

8/9

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed mod Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25-10 1938.

Ejerens Navn: Marie Rasmussen

Ejerens Bopæl: Jegade 29. Aalborg

Jo Frank Nielsen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 6

Folketællings-Skema Nr. 1328

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. s. v. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
St.	Carl Frederik Voigt Fenning	M	13/3	1900	Skanderborg	Dansk	G	Husfader	Skolelærer		A/S Fricks		384				
	Frandsine Petra Voigt Fenning	K	4/7	1901	Aarhus	—	G	Husmoder									
	Carl Henrik Voigt Fenning	M	4/9	1922	—	—		Barn	Bud		Bangsforeningen Sjælland						
	Ritz Anna Ebba Voigt Fenning	K	26/3	1924	—	—		—								Sanegades Borgerskole	
	Thom Paul Voigt Fenning	M	15/3	1928	—	—		—									
I Sal	Nicoline Petrine Pedersen	K	10/12	1866	Stokholm	Dansk	Ugift	Husmoder	Aldersrente				360 Kr				
2 Sal	Henrik Svendsen	M	13/7	1861	Odense	Dansk	E	Husfader	Aldersrentenyder				350				
	Karine Christine Svendsen	K	24/9	1897	Aarhus	—	U	Datter	Ordnerske		DF Trikotagefabrik						
	Henriette Marie Svendsen	K	13/3	1899	—	—	U	—	Sygeplejerske								
	4/5																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24/10 1938.

Ejerens Navn: Henrik Svendsen Ejerens Bopæl: Samsøgade 6 II

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

SÅRE & HOLST AARHUS
JACOB ZELMERS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 1

Folketællings-Skema Nr. 1329

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
6	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

8

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage 1	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. 2	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) 3	Fødselsdag 4	Fødselsaar 5	Fødested. Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn. 6	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret. 7	Ægteskabelig Stilling 8	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. 9	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. 10	Telefon Nr. 11	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. 12	Nummer i Arbejdsløshedskassen 13	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden 14	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. 15	Hvis Tilflytning til Aarhus er skeet siden 24. Oktober 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen. 16	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? 17	Anmærkninger 18
Forhus Kælder	Axel Valdemar Sørensen	M	12/10	1897	Borum	Dansk	U	—	Karetmager		Arbejdsløs	1279	180	—	—	—
~~1 tv Sal~~ Stuen	Agnes Anna Poulsen	K	18/9	1900	Aarhus	dansk	Enke	Husmoder	Syerske		D.F.T. Dollerup vej	9868	450			
	Nina Dagmar Poulsen	K	13/11	1924	Bratrand	"		Datter							Herredsgade Skole	
1 tb Sal	Johannes Andreas Sørensen	M	27-3	1879	Gudsborg	dansk	Enkemand	Husfader	Vasker		—	—	480	—		
	Ivar Poulsen Sørensen	M	9-10	1925	Borum	dansk		Barn							Ramsvigade Skole	
anden Sal	Theodor Jensen Mosegaard og Familie Fru	M	26/3	1891	Gjerrild	dansk	G	Husfader	Ikke							Hjælper paa Kro
	Hathilde Kristine Mosegaard	K	20/4	1904	Dangbjerg	—	G	Husmoder								
	Ruth Inger	K	9/6	1931	Sevel	—	U	Barn								
	Betty Margrethe	K	17/5	1933	Holstebro	—	U	Barn								
Sidehus	Otto Ludvig Christensen	M	23-6	1904	Hobro	dansk	Gift	Husfader	Arbejdsmand		Entreprenør John Sørensen	266822	3,00	Frederiksg. 49-51		
	Mary Elisabeth Christensen	K	7-1	1908	Nørre Onsild	dansk	—	Husmoder	—					Nørre Onsild Onsild St	15-7	
	Leo Svøn Christensen	M	10-10	1928	Nørre Onsild	dansk		Barn	—						24-7	Nørrebrogade Skole

6/6

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage 1	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) 2	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) 3	Fødselsdag 4	Fødselsaar 5	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn. 6	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret. 7	Ægteskabelig Stilling 8	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. 9	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper. 10	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). 11	Anmærkning 12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. S. V. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 26 Okt 1938.

Ejerens Navn: Johs Samuelsen Ejerens Bopæl: Ramsigade 8

Johs Samuelsen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

BAGE & HOLST AARHUS
JACOB JØNSENS ETKE

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 10

Folketællings-Skema Nr. 1330

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
1	7

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

10

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Johanne Lavrine Emilie Leth Rosen	K.	27/12	1869	Aarhus.	dansk.	Enke	Husmoder,	Aldersrente				4 20 Kr				
1 Sal	Inga Margrethe Christensen Grete Christensen	K. K.	23/9 13/3	1894 1925	Galbøy Aarhus	dansk .	K. .	Husmoder Barn	Bogholdenske Kontorelev		Thomas D. Nyboe H. Holm Pedersen		480 Kr				
2 Sal	Lars Chr. Niels Jensen	M.	23/7	1893	Aarhus	Danske	ugift		Maler				480 Kr				
Kælder	Dagmar Andersen.	K.	5/9	1884	Aarhus.	Dansk.	Enke.	Husmoder.	Uden Erhvervv.				360 Kr	Snedkergade 133			

1/4

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens eller Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den..... 1938.

Ejerens Navn: L. Chr. Eriksen Ejerens Bopæl: Søndergade N° 10 B

N. P. Jensen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

AARH. S. HOLST, AARHUS
JACOB ZELMERS ETTIQ.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 10 a

Folketællings-Skema Nr. 1331

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
6	4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

10 a

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstedets* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. s. v. Hussassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Huen	Rasmus Peter Jørgensen	M.	23/6	1893	Starring	Dansk	G	Husfader	Skomager		Selvstændig		533				
	Helga Kirstine Jørgensen	K.	13/3	1898	Randers	Dansk	G	Husmoder									
	Ahlmf Vagner Jørgensen	M.	8/11	1916	Aarhus	Dansk	U.	Søn	Tømrer		Arbejdsløs	2267					
1 Sal	Mette Anine Nielsen	K	7/6	1905	Sønder Halling	Dansk	separ.	Husmoder	Rengøring		Chr Olsen Svaren 21-23.		600.				
	Sonja Solveig Nielsen	K	26/12	1929	Aarhus.	Dansk	U	Datter								Samsøgade	
	Finn Gustav Nielsen	M	12/5	1936	Aarhus.	Dansk	U	Søn									
2. Sal fro	Carl Hvid Rasmussen	M	9/2	1904	Nimtofte	Dansk	G	Husfader	Mejerist				576	Sølystgade 22 I	✓		Københavns paa Dyr
	Elisabeth Ford Rasmussen	K	18/1	1908	Aarhus	"	"	Husmoder									
	Torben Ford Rasmussen	M	21/4	1934	"	"	U	Søn									
3dje	Niels Jensen	M	21/11	1870	Borum	Dansk	U	Husfader	Lejemaalsgyder		Fællesforeningen		420				

6/4

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens eller Sognets Navn.* For Personer lødt i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden herfil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1938.

Ejerens Navn: N Jensen Ejerens Bopæl: Søndergade 10a

N Jensen
Ejerens eller Værværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 12

Folketællings-Skema Nr. 1332

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kasserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
9	7

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

12

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet (Mand-køn (M) Kvinde-køn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstedets* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *24. Oktbr. 1937* anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste oplørte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
St.	Carl Martin Christian Waltoft	K	5/3	1898	Tyskland	dansk	Gift	Husfader	Malersvend		uden Arbejde	4294	650	Søndergade 8 III	✓		
"	Elna Waltoft	K	12/5	1900	Aarhus	"	"	Husmoder									
"	Emmy Ritby Waltoft	K	17/6	1921	"	"	Uagt	Datter	Elev								
"	Armin Waltoft	M	16/2	1932	"	"	"	Søn									
"	Leo Waltoft	M	7/7	1934	"	"	"	Søn									
I Sal	Rasmus Peter Rasmussen (Helbo)	M	27/11	1863	Skiedstrup	Dansk	Gift	Husfader	Rentier				800				
"	Ane Marie Rasmussen (Helbo)	K	23/10	1861	"	"	"	Husbestyrerinde									
"	Juliane Rasmussen (Helbo)	K	17/4	1870	"	"	"	Husassistent									
II Sal	Christiane Dilleer Friskler	K	18/1	1879	Faaborg	Dansk	Gift	Husfader	Repræsentant		Mariager Kaffekrans		800 Kr				
"	Bodil Friskler	K	3/6	1877	Randers	"	"	Hustrue									
"	Ingrid Friskler	K	3/3	1911	Haslev	"		Barn	Kassererske		Skagerrak Bank						
"	Ragnhild Vestergaard Friskler	K	27/11	1913	Frederiksberg	"		"	Elev		Kommunernes Forsikring						
3 Sal	Søren Anton Sørensen	M	6/6	1902	Hatting	dansk	Gift	Husfader	Arbejdsmand		Gødfjæk Korn og F. F.	1406	500 Kr				
=	Rosa Viola Jensen Sørensen	K	15/4	1912	Aarhus	dansk	=	Husmoder									
=	Kurt Kristian Ejnar Sørensen	M	2/12	1932	Aarhus	dansk		Barn									
=	Villy Bent Sørensen	M	13/1	1938	Aarhus	dansk		Barn									

9/9

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens eller Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordning af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24/10 1938.

Ejerens Navn: E. Vallø

Ejerens Bopæl: Samsøgade 12

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 16

(Gjellerup gade 105)

Folketællings-Skema Nr. 1333

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
7	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

16

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng“ eller „Pige“. Hver Familie oplæres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstedets* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk“; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste oplørte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Kldr.	Carl Marinus Frank Jørgensen	M.	22/12	1902	Aarhus	dansk	g.	Husfader	Cykelhandler	9384	—	—	240	—	—	—	—
"	Agnes Viola Elna Frank Jørgensen	K.	5/7	1913	"	"	"	Husmoder									
"	Inger Irsel Frank Jørgensen	K.	7/2	1932	"	"		Barn									
"	Henny Viola Frank Jørgensen	K.	18/5	1934	"	"		"									
"	Helf Frank Jørgensen	M.	13/6	1936	"	"		"									
Skuen																	
"	Mary Bredgaard Nielsen	K.	10/12	1915	Gylleisg	"	"	Husmoder						Sognegade 11 ~~Hystrup 63~~			
"	Hog Ida W " "	K.	6/5	1913	Hælling	"	"	Husfader	Købmand	1263			600	Vejlby Risskov	1/3-38		
	1 Dreng udøbt	M	14/10	1938	Aarhus	"		Søn									
1. Sal	Niels Christian Christensen	M	2/7	1860	Høgild Skeren	dansk	E.						600				
	Niels Christian Christensen	M	17/8	1900	Vriøsted	"	ugift		Chauffør		Arbejdsløs						
	Rasmus Peder Rasmussen	M	12/1	1880	Ejby Høje	"	fraskilt	Logerende	Arbejdsmand		"		180				
2. Sal	Ellen Andersen Jørgensen	K	7/4	1871	Nordby Fanø	Dansk	E	Husmoder					350				
	Elly Frank Jørgensen	K	31/1	1910	Aarhus	"	U	Datter	Arbejdssøgende		Arbejdsløs	3501					
	7																
	6																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den mild. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteksforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
		V A Schmidt	Cykler		Langelandsgade 110 I

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25-10 1938.

Ejerens Navn: Ellen Jørgensen

Ejerens Bopæl: Samsøgade 16

Ellen Jørgensen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 18

Folketællings-Skema Nr. 1334

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *24. Oktober 1937* anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen.	Georg Lauritz Frederik Jørgensen	M.	20/12	1878	Nørre Asby	danske	gift.	Husfader	Slukkehalv		Fyrst. Georg Ravensborgs	202.	575,00	—	—	—	
	Nielsine Jørgensen	K.	2/4	1877	Vadsted	"	"	Husmoder	—		—	—	—	—	—	—	
1 Sal.	Peter Andreas Henriksen	M	13/1	1876	Omslyngsamø	dansk	gift	Husfader	Boghandelsmand	7423			600				
	Anna Karlene Henriksen	K	6/10	1882	Lemvig	—	gift	Husmoder	—								
	Eigil Wuge Henriksen	M	11/6	1910	Aarhus	dansk	U		Boghandlersvend		Aarhus Boghtrykkeri	1093					
2 Sal	Peder Kjær	M	6/3	1883	Engom	dansk	gift	Husfader	Arbejdsmand		Fr. Wanslev	2760	550	—	—	—	
	Petra Nielsine Kjær	K	3/5	1883	Hornstrup	—	"	Husmoder	—		—						
	4/3																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beskordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 23/10 1938.

Ejerens Navn: A. Hanrikson Ejerens Bopæl:

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

JACOB ZILMERS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 20

Folketællings-Skema Nr. 1335

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
6	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

20

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Kaj Aage Niels Sørensen	M	30/12	1908	Aarhus	dansk	g	Husfader	Arbejdsmand		John Sørensen	356871	500 Kr	Lemvigvej 20 II			
	Astrid Sørensen	K	30/12	1910	~~Aarhus~~ Randers	dansk	g	Husmoder									
	Bjørgil Bagn Sørensen	M	28/1	1933	Aarhus	dansk		Barn									
	Larry Sørensen	M	28/10	1935	Aarhus	dansk		Barn									
1 Sal	Magnus Henriksen	M	28/3	1884	Laasby	dansk	g	Husfader	Chauffør		Elbirasvinde		500	Lemvigvej 20			
	Mariane Henriksen	K	14/8	1877	Eiet	—	g	Husmor						"			
	Volmer A. Henriksen	M	18/2	1916	Aarhus	—	ug	Søn	Ekspedient		Cantonmagasinet Aarhus			"			
2 Sal	Jørgen Marius Chr. Hansen	M.	9/8	1880	Skovhoiager	Dansk.	g	Husfader.	Maskinarbejder		V/S Thomas Th. Sabroe.	20688	525.				
	Emma Hansen	K.	8/9	1881	Randers.	"	"	Husmoder									

6/3

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, af vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beboelse af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24-10 1938.

Ejerens Navn: Magnus Henriksen Ejerens Bopæl: Samsøgade 20

Ejerens eller Værværtens **Underskrift.**

SADE & HOLST, AARHUS
JACOB JOLANDS STYRE

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 22

Folketællings-Skema Nr. 1336

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
5	7

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere, saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

22

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. s. v. Hussassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Ebba Marie Bech	K	5/2	1852	Vejby	dansk	Enke	Husmoder									
"	Anna Marie Thygesen	K	21/6	1882	Aarhus	"	"	"	Delikatesse handler	2143			650				
I Sal	Einar Jens Kyldegaard Keil	M	24/9	1890	Frederiksberg	dansk	G.	Husfader	Bygningsarb.	4868.		31540.	650	Knudsgade 43.			
"	Magda Kirstine Keil	K.	9/9	189[illegible]	Gjærring	-"-	G.	Husmoder									
"	Anna Kirstine Christensen	K.	24/2	1887	do.	-"-	Se.	Slægtning						Kr. Alle 55.			
II. Sal	Wagner Carlo Lorenzen	M	26/4	1911	Aarhus	dansk	G.	Husfader	Kontorarbejder		Chocoladefabrikken „Elovia"	9368	550				
"	Ebba Marie Lorenzen	K	15/4	1912	"	"	G.	Husmoder									
"	Kai Thordahl Lorenzen	M	20/1	1936	"	"	U.	Søn									
III Sal	Ane Bech	K	13/2	1892	Brøndmose	dansk	Enke	Husmoder					400				
"	Paul Thordahl Bech	M	17/6	1916	Aarhus	dansk	U.	Søn	Murersvend			4191					
"	Lilli Eva Nielsen	K	28/1	1920	Aarhus	dansk	U.	Slægtning	Tilskærer		Julius Nielsen, Søndergade 11.						
III	Søren Jonassen Jacobsen	M	1/1	1861	Hoilsager	—	E		Aldersrente					Rødegaardsvej 23			gift pr. Degnebolig

5
7

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anlører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. *Medhjælper*, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller *Medejer* af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus		Anna Thygesen	Mejeriindvalg	2143	Samme Sted

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25 Oktober 1938.

Ejerens Navn: Anna Beck

Ejerens Bopæl: Samsøgade 22 III.

Anna Beck

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 24

Folketællings-Skema Nr. 1337

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

21

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Eeboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *24. Oktbr. 1937* anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Fork. Stuen	Poul Gretzler	M	21/11	1872	Fredericia	Dansk	Gift	Husfader	Skv. Observator	oo	oo	oo	420 kr	— —	— —	— —	
	Laurine Dorthea Gretzler	K.	1/8	1876	Hedstrup Ulbjerg	—	g.	Husmoder	— —		oo	oo	—	— —	— —	— —	—
	Frida Elisabeth Gretzler	K.	19/4	1915	Gine Sogn.	—	ugift	Barn	Barnebrondbrænderiet		Aarhus kom. Fødselshjem	oo					
I Sal	Ernst Jensen.	M	28/5	1861	Pannerup.	Dansk	Gift	Husfader	Skv. Arbejdsmand			oo	420	—			
"	Ane Henrikke Sofie Jensen	K	29/3	1872	Haldum	dansk	"	Hus moder				oo		—			
2 Sal	Johan Peter Johansen	M	26/10	1871	Ry	dansk	Gift	Husfader	Bygningsmedhjælper		Arbejdsløs	26674	420				
	Ane Johanne Tjeldsen	K	10/7	1870	Hald	"	"	Husmoder									
3 Sal	Anders Christian Christensen	M	5/3	1882	Hornslet	Dansk	Gift	Husfader	Murer		Møller Murermester	13504	360				
	Mette Marie Christensen	K	15/2	1889	Aarning	—	"	Husmoder									

4/5

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens eller Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, af vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beliørdring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25/10 1938.

Ejerens Navn: Johan Peter Johansen Ejerens Bopæl: Samsögade 24 II

Ejerens eller Værværtens **Underskrift.**

AARH. F. HOLTZ, AARHUS
JACOB ZOLNERS ETFTG.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 26

Folketællings-Skema Nr. 1338

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
5	8

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

21

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktober 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Kjøn	Petra Mathilde Mariane Williamsen	K.	29/4	1885	Beder	Dansk	Enke	Husmoder	Lyeske								
	Erna Regina Williamsen	K.	13/7	1907	Aarhus	Dansk	ugift	Datter	Ekspedientinde		Sjørup Jørgensen, Søndergade		6,25				
" II	Nanny Ajuschmann	K.	4/3	1873	Gundestrup Sogn	Dansk	ugift		Syerske			~~600~~	300-				
II	M. Kristian Mikkelsen	M	5/12	1895	Hjerm	Dansk	gift	Husfader	Overpostbud		Postvæsenet		625 Kr				
	A. Kathine Meldgaard	- -	K	17/2	1898	Naur	-	-	Husmoder								
	Harald Meldgaard	- -	M	28/3	1920	Hallebro	-	ugift	Søn	Kontorelev	F. Dreyer						
	Henry Johs	- - -	M	24/7	1922	-		-	-	Bud	Jørgen Møller						
	Rodilde	- - -	K	12/8	1923	-	-	-	Datter	Medhjælper	Erik Benkson					Samsøgade	
	Lilly Karkine	- - -	K	7/12	1924	-	-	-	—	Skolelev							
III	Carlo Leonhardt Sildbolt	M.	10/7	1908	Aarhus	Dansk	Gift	Husfader	Chauffør		Vogmand H. Glass	2734	480 Kr				
	Edith Ella Hansa	- - - -	K.	27/2	1906	-	-	-	Husmoder								
	Lissie	- - - -	K.	8/4	1931	-	-	ugift	Datter							Samsøgade	
	Erling	- - - -	M.	5/10	1932	-	-	-	Søn								

5
8

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kolonidens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25-10 1938.

Ejerens Navn: Nanny Ajuskhan Ejerens Bopæl: Samsøgade 26

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 28

Folketællings-Skema Nr. 1339

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~2~~ 21	~~7~~ 7

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

28

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre angiver det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Hansine Margrethe Mejling	K.	1/11	1889	Holme	Dansk	Fr.	Husmoder	Arbejdsmand		Aarhus Kommune		432				
	Ebbe Margrethe Eleonore Mejling	K.	18/4	1911	Aarhus	Dansk	Ug.	Datter	Defektrice		Mikke Apotheket						
1 Sal	Catherine Christiane Finmann	K	21/5	1865	Østerholm pr. Egn Sogn	Dansk	E.	Husmoder	Husjoerke				450.				
I —	Marie Amalie Christensen	K	29/7	1866	Nybølingsk	Dansk	E	Husmoder	Pensionist Pelter		Gasværket		460				
	Charlotte Kristine Espersen	K	5/3	1864	—	—	U										
3 Sal	Jørgen Peter Jørgensen Finmann	M.	9/1	1903	Aarhus	Dansk.	G.	Husfader	Maskinarbejder		Aarhus Maskinfabrik	11229.	408.				
	Ingeborg Finmann	K	27/5	1904	Skanderborg	—	G.	Husmoder									
	Annelise Jørgensen Finmann	K.	8/2	1927	Aarhus	—		Datter								Samsigade Skole	
	Orla Jørgensen Finmann	M.	29/6	1933	Aarhus	—		Søn									

21/7

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, af vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25 October 1938.

Ejerens Navn: Cathrine Finmann Ejerens Bopæl: Samsögade 28. pt. Tl

Cathrine Finmann
Ejerens eller Værværtens Underskrift.

AARS & HOLST, AARHUS
JACOB ZILMERS BOGTR.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 30

Folketællings-Skema Nr. 1340

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	21

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

30

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstedens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *24. Oktbr. 1937* anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Jens Jensen	M	25/5	1859	Dueholt Tåring	dansk	Enkemand	Husfader	Partikulier	-	uden Erhverv	-	400 Kr			-	-
1. Sal	Ledig	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			-	-
2. Sal	Herluf Hannegaard Huuid Jensen	M	13/12	1898	Parlius	dansk	Gift	Husfader	Portør		D. S. B.		400 Kr				
	Ida Augusta Huuid Jensen	K	6/8	1901	— —	— —	— —	Husmoder									
	Ib Hannegaard Huuid Jensen	M	28/11	1922	— —	— —		Barn	Skoledreng								Hinnegadeskole
3. Sal																	
— " —	Edvard Mikkelsen	M.	1/9.	1876	Aalborg	dansk	Gift	Husfader	Snedkersvend		uden Erhverv	2647	390				
— " —	Severine Mikkelsen	K.	4/11.	1878	Ø. Villing	— " —	— " —	Husmoder									

4/71

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24/10 1938.

Ejerens Navn: Mhv. Bryggeriarbejder Jensen Ejerens Bopæl: Samsøgade 30 kl.

Jens Jensen
Ejerens eller Værkstedets Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 32

Folketællings-Skema Nr. 1341

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
15	12

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

371

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage 1	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. 2	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) 3	Fødselsdag 4	Fødselsaar 5	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn. 6	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret. 7	Ægteskabelig Stilling 8	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. 9	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. 10	Telefon Nr. 11	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. 12	Nummer i Arbejdsløshedskassen 13	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden 14	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. 15	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen. 16	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? 17	Anmærkninger 18
Forhus	Jens Sørensen.	M.	22-12.	1886	Mørke.	dansk	G.	Husfader			Aarhus Oliefabrik Sydhv.	111032	5.5 a Kr	—	—	
St.	Martine Marie Christine Sørensen	K.	8-9.	1883.	Balle-Samsø.	"	G.	Husmoder								
St.	Flemming Knejel	M.	23-2.	1937.	Aarhus	"	Barn	Barn								
St.	Aage Kjærul Sørensen	M.	7/4	1916	Aarhus	— —	"	— —								jo. det fjerde Barn
I. Sal.	Peder Hansen.	M.	4/6	1900	Frederiksværk	dansk	G.	Husfader			N. M. Bak.	3968	650			
	Marie Elise Hansen.	K.	27/5.	1905	Elgeseby.	"	"	Husmoder							Samsøgade	
	Edvard Mindt Hansen	M.	30/12	1926	Aarhus.	"	Barn	Barn.							"	
	Bjarne " "	M.	15/4	1928	"	"		"							"	
	Ruth " "	K.	19/6	1929	"	"		"							"	
	Børge " "	M.	1/10	1931	"	"		"							"	
	Bjørn " "	M.	28/3	1934	"	"		"								
	Bodil " "	K.	28/10	1935	"	"		"								
	Johannes " "	M.	29/8	1938	"	"		"								
II. Sal.	Edmund Fløgelund Laursen.	M.	24/2.	1910	Aarhus	dansk.	G.	Husfader	Smedesvend.		D. S. B.	35987	650	—	—	
	Mariane Fløgelund Laursen.	K.	23/5	1911	Hover Sogn	"	G.	Husmoder								
	Werner Wiktor Fløgelund Laursen	M.	4/9	1932	Aarhus.	"		Barn.								
	Inge Johanne Laursen	K.	3/1	1937	Aarhus	"		"								
III. Sal.	Niels Kristian Rasmussen	M.	19/8	1886	Smollerup Sogn	Dansk	G.	Husfader				625	—	—	—	
	Petrea Rasmussen	K.	21/9	1889	Herstænd	"	G.	Husmoder								
	Børge Aksel Rasmussen	M.	29/12	1913	Aarhus	"										
	Hanne Margrethe Rasmussen	K.	21/3	1920	Aarhus	"		Husassistent							Samsøgade	
	Henning Gubner "	M.	5/1	1925	Aarhus	"		Barn							Samsøgade	
	Irma Ruth "	K.	31/8	1927	Aarhus	"		"							Randisgade	
	Tove Inge Rasmussen	K.	18/2	1929	Aarhus	"		"								
IIII Sal.	~~Aarhus~~															
IIII Sal.	Marius Petersen.	M.	9-1	1909	Brundby Samsø.	dansk.	G.	Husfader.				420.				
	Lilly Margrethe Petersen.	K.	2-10	1911	Melsø Gjerne.	"	G.	Husmoder.								
	Tove Ragna Petersen.	K.	22-12	1929	Aarhus.	"		Barn.							Samsøgade.	

18/12

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25-90- 1938.

Ejerens Navn: Niels J. Hansen Ejerens Bopæl: Samtegade 32

P. Hansen.
Ejerens eller Viceværtens Underskrift

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 34

Folketællings-Skema Nr. 1342

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
7	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

31

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M.) Kvindekøn (K.)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *24. Oktbr. 1937* anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Huus	Charles Sinding	M	28/8	1905	Gunnaa, paa Sjælland	Dansk	Gift	Husfader			Oscar M Haugaard	300,758	4,66				
	Hanna Sinding	K	3/3	1902	Hasens	Dansk	—	Husmoder									
I	Peter Rasmussen	M	1/2	1879	Gjelle Skiing	Dansk	ugift	Husfader			H C Møllers	41044	456				
	Mathilde Eriksen	K	30/5	1891	Todbjerg – Mejlby	Dansk	—	Husbestyrende									
	Svend Aage Eriksen	M	19/5	1917	Aarhus	Dansk	—	~~Søstersøn~~	Lærling		Fremer P. Petersen						
	Agnes Rasmussen	K	13/5	1916	Tilst-Hørsted	Dansk	—	Datter			ingen			Kirkegaardsvej 53	✓		
II	Carl Christian Rasmussen	M	19/3	1898	Aarhus	dansk	g	Husfader	Maskinarbejder		A/S Fricks	26958	480				
	Catherine Kristine Rasmussen	K	1/11	1893	Nørre-Tundby	dansk	g	Husmoder									
	Egon Carl Rasmussen	M	19/5	1925	Aarhus	dansk	u	Barn								Aarhus private Realskole.	
III	Johannes Rasmus. Max.	M	12/9	1876	Vejring pr. Skanderborg	Dansk	g	Husfader	Sauvarksarbeider		Sauvarket Hjørtnagade		480				
	Ingeborg Caroline. Max.	K	23/12	1875	Draaby	Dansk	g	Husmoder									
	Else Mette-Marie. Max	K	24/11	1903	Aarhus	Dansk	u	Datter									
	Leo. Max.	M	17/4	1922	Aarhus	Dansk	u	Barn			Privatklinikken Parkalle 11						
	7/6																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Børn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteckforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1938.

Ejerens Navn: Peter Rasmussen Ejerens Bopæl: Samsøgade 34 I Sal

Peter Rasmussen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

BADE & HOLST, AARHUS
JACOB ZELMERS EFTFR.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 36

Folketællings-Skema Nr. 1343

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~8~~ 8	~~10.~~ 10

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

36

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage (1)	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. (2)	Kønnet Mand. (M) Kvinde (K) (3)	Fødselsdag (4)	Fødselsaar (5)	Fødested. Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn. (6)	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret. (7)	Ægteskabelig Stilling (8)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Legerende. (9)	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. (10)	Telefon Nr. (11)	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. (12)	Nummer i Arbejdsløshedskassen (13)	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden (14)	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. (15)	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen. (16)	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? (17)	Anmærkninger (18)
~~Stuen~~																
I Sal tv	Aage Henry Jørgensen	M.	9/9	1903	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Snedkersvend		Arbejdsløs	22764	400 Kr			
	Hanna Helene Jørgensen	K.	9/1	1906	Holding	Dansk	G.	Husmoder								
	Ann Linaa Jørgensen	K.	30/7	1932	Aarhus	Dansk	U.	Barn								
I Sal th	Thomas Rasmus Steen	M	3/2	1884	Tilst	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		Ringgaden	153604	800			
	Antonia Ella Maria Steen	K	28/8	1887	Raabelle Horning	Dansk	G	Husmoder								
	Elly Johanne Magrethe Steen	K	7/5	1918	Brabrand	Dansk	U									
II Sal tv	Astrine Pedersen.	K.	29/6	84	Foldby.	Dansk.	U.	Husmoder	Syerske		Tekstilfabrikken Dollerup vej	9819.	400			
II Sal th	Jens Christian Stampe Madsen	M	4/11	1882	Fjøvrslykke	Dansk	G	Husfader	Snedkersvend		Adolf. Sørens Allé vej	3038	500			
	Lilli Erna Madsen	K	16/10	1895	Ringkøbing	Dansk	G	Husmoder								
	Grethe Lilli Fricke	K	5/4	1920	Esbjerg	Dansk	U	Barn	Pakkerske		Baunegaard Vårebergaa	17044			Viuebrogs Bygerskole	
	Preben Stampe Madsen	M	9/5	1930	Aarhus	Dansk	U	Barn								
III Sal tv	Birdrien Rasa Brasen.	K.	26/8	1907	Bammelskærup	Dansk.	U.	Husmoder	Syerske		Tekstilfabrikken Dollerupvej	9859.	400			
III Sal th	Henry Martin Oackley Andreasen.	M.	29/7	1895.	Aarhus.	Dansk.	G.	Husfader	Garagearbejder.		Aarhus Sporvej.	88211.	525.			
	Esther Henny Bruun Andreasen.	K.	15/4	1899.	Hinnerup.	Dansk.	G.	Husmoder.								
	Lilly Tollis Bruun Andreasen.	K.	7/2	1924.	Aarhus.	Dansk.	U.									
	Poul Emil Bruun Andreasen.	M.	22/7	1931.	Aarhus.	Dansk	U.									
Stuen.	Svend Aage Aksel Egestrand.	M.	14/7	1910	Aarhus.	Dansk.	G.	Husfader.	Arbejdsmand.		Arbejdsløs.		300.	Gjallandsgade 92.		
W.	Ellen Margrethe Egestrand.	K.	12/6.	1911.	Aarhus.	Dansk.	G.	Husmoder.								

8/10

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beboering af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opfores alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25/10 1938.

Ejerens Navn: Ole Marius Andersen Ejerens Bopæl: Samsøgade 36 A.

O. M. Andersen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 36 a

(Ny Kirkegade 56)

Folketællings-Skema Nr. 1344

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~4.~~ 4	~~8.~~ 8

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

36 a

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Alfred Amandus Knudsen Drømstrup	M	7/3	92	Egvraa	Dansk	U		Cig arb. andet				600				
I Sal.	Robert Svane.	M	19/9	05	Aarhus	Dansk	G	Husfader	Maskinarbejder	5842	A/S Sabroe og Co.	39110	725	Otto Rudsgade 2tr			
	Ane Svane	K	14/3	05	Vedersø	"	G	Husmoder	Damefrisør								
	Inger Svane.	K	13/8	32	Aarhus	"	U	Datter									
	Hanne Svane	K	18/6	36	Aarhus	"	U	Datter									
II Sal.	Ole Marcius Andersen	M	7/6	82	Tåning	Dansk.	G.	Husfader	Kasserer.	6408.	Murersvendenes Fagforening	3581	750.				
	Karmine Marie Andersen	K	12/10	81	Foldby.	Dansk.	G.	Husmoder									
	Asta Damgaard Andersen	K.	17/9	17.	Aarhus	Dansk.	U.	Datter.	Papirmedhjælper		Jyllands Papirvarefabrik A/S.	8248					
III Sal.	Jens Michael Jensen	M	7/1	78	Tulling	dansk	g	Husfader	Skredersvend.	5334.	Skovrup	3754	750				
	Henine Jensen	K	11/10	78	Ved	dansk	g	Husmoder									
	Inger Anne Kjærgaard Jensen	K	13/9	11	Aarhus	dansk	ug	Datter	Kontorassistent		Sygekassen „Aarhus"	8458					
	Ebba Elisabeth Kjærgaard Jensen	K	11/3	16	Aarhus	dansk	ug	Datter	Pigeske		Anton Christensen	1459					
	4/8																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Sh	A. Ammosen	A. A. C. Ammosen	Cigarforretning		Samsøgade 36 A Kl
I	Ane Svane	Ane Svane	Dame Frisør	5843	Samsøgade 36a I

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25/10 1938.

Ejerens Navn: Ole Marius Andersen Ejerens Bopæl: Samsøgade 36 A

O M Andersen.
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

ÅBÆ & HØJST, AARHUS
JACOB JOLANDS STYRE

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 40

Folketællings-Skema Nr. 1345

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
8	8

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

40

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstedens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktober 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Forhus II Sal	Vermund Steinicke	M	9/3	1881	Bredt ved Silkeborg	Dansk	Gift	Husfader	Sporvejsarbejder	+	Aarhus Sporvej	ingen	800 Kr	Strøgade 6	nej	ingen	
—	Jemima Mathilde Steinicke	K	15/4	1882	Vinding	do	do	Husmoder	ingen	+	ingen	—	—	do. do	—	—	
—	Leo Steinicke	M	1/2	1916	Hjørring	do	nej	Søn	Arbejder	+	ingen	232	—	Søbro-Tværvej	24/9 38	do.	
—	Viggo Steinicke	M	23/8	1922	Hjørring	do	nej	Søn	Arbejdsdreng	+	Aarhus Sporvej	ingen	—	Strøgade 6	nej	ingen	
—	Marie Magrethe Steinicke	K	14/12	1922	Frederiksberg	do	nej	Husassistent	ingen	+	ingen	ingen	—	do	1/2 38	ingen	
— 1. Sal	Peter Bojsen	M	26/5	1898	Tversted	Dansk		Husfader	Skibsfører	8926			800 Kr				
—	Elise Kristine Viberg Bojsen	K	4/8	1895	Tølbjerg	—		Husmoder	ingen				—				
	~~Søgt Bay~~	M	1/1	1913	Løgstør	—		Logerende	Arbejdsmand		ledig	183512		Sundbergsgade 35			
Stuen	Peter Bejbjerg	M	27/9	1876	Formyre	—	Gift	Husfader	Skatteyfæ		Vognmand Sørlanne		700				
"	Markine " "	K	7/8	1881	"	—	—	Husmoder									
4. Sal	Ib Marius Johansen	M	16/11	1893	Herskind	—	nej	Logerende	Arbejdsmand		O. M. Haugaard	300728					
Stuen	Elmer Valdemar Rasmussen	M	30/12	1915	Erslev	—	nej	Logerende	Medhjælper								
"	~~Børge Edith Ulsting Pedersen~~	K	7/1	1921	København	—	nej	Logerende	Medhjælper								Udfl. 30/10-38 fra Kolonialhandel
III Sal	Ingeborg Margarethe Rathing	K	30/11	1884	Brønnonio	—	Enke	Husmoder	Morgenavisning		M. Johansen		800				
	Helene Rathing	K	8/9	1913	Lyngbild (Ale)	—	nej	Datter	Ekspedientinde		F. O. Melander Søndergadebrøse						
	Astrid Margrethe Hansen Leth	K	9/9	1916	Venge	—	nej	Logerende	Lærerske		Anton Christensen			Jyllandsvej 31			~~Jyttan~~ fremeldt 29/10 1938 til Folkeskolen 23. II. København
II	Inger Gudrun Jensen	K	16/7	1912	Aarhus	dansk	M.		Badeass.								

8/8

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den..... 1938.

Ejerens Navn: Brandud. A. Rasmussen Ejerens Bopæl: Fjerngade 2

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 42

Folketællings-Skema Nr. 1346

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
7	8

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

42

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlig Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *24. Oktbr. 1937* anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Rosmine Jørgensen	K	7/2	1905	J Herskind	dansk	Enke	Husmoder		1183			650.-				
"	Gerda Leis Jørgensen	K	13/1	1896	J Aarhus	-"-	Ugift	Barn	Skinsklædersynderi	"							
I Sal.	Sigvard Andersen	M	8/8	1903	J Aarhus	dansk	Gift	Husfader	Vognmand	7690.			800.				
	Ede Sigeberg "	K	26/7	1903	J "	"	"	Husmoder									
	Jakob Schandorff "	M	13/5	1932	J "	"	Barn										
	Jette " "	K	24/8	1935	J "	"	"										
	Birgit " "	K	19/12	1937	J "	"	"										
II Sal	Lars Peter Christiansen	M.	18/9	1875	J Jørgensby	dansk	Gift	Husfader	Skr. Formand				800.				
	Karen Kristine "	K.	22/11	1877	J Høgelse	"	"	Husmoder									
	Gerhard Louis Peter "	M.	15/9	1902	J Aarhus	"	Ugift	Barn	Mekaniker								
	Karl Alfred "	M	6/10	1904	J "	"	"	"	Blikkenslager		Belysningsv.						
III Sal	Gustav Olaf Andersen Møller	M	26/2	1892	J Silkeborg	dansk	Gift	Husfader	Købmand				750				
	Kristen Marie Elise "	K.	25/4	1888	J Voldskiø	"	"	Husmoder									
	Leif Olaf Møller	M.	24/1	1919	J Aarhus	"	Ugift	Barn	Kommis		Købmand Kass						
	Inga Kirsten "	K.	24/4	1922	J Aarhus	"	"	"									
	7/8																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 23 Oktober 1938.

Ejerens Navn: Olaf Møller

Ejerens Bopæl: Samsøgade 42

Olaf Møller

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

BAGE & HOLST, AARHUS
JACOB JOHNSEN 37 1 72

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 44

Folketællings-Skema Nr. 1347

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
19	7
12	9

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mand-kun (M) Kvinde-kun (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. s. v. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *24. Oktbr. 1937* anføres her Datoen for Tilflytningen.	Hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Huen	Anne Marie Schroeder	K	24/3	1867	Ødenvad	Dansk	Enke	Husmoder	Sygeske				600 Kr.				
"	Leander Gustav —	M	22/2	1900	Aarhus	—	Ugift	Søn	Fisker		Carl Jensen Studsgade 37.						
"	Hertha Marie —	K	6/12	1902	—	—	—	Datter									
1 Sal	Søren Peder Ellemand Sørensen	M	24/4	1878	Hraglund	Dansk	Enke	Husfader	Alderspensionist				720 Kr. 3 Værelser Køje				
1 Sal	Anna Elisabeth Sørensen	K	23/6	1925	Bording	Dansk		Barn								Samsøgade	
1 Sal	Sophus Scharlind Hansen	M	27/4	1906	Hornslet	Dansk	Skilt	Logerende	Varmearbejder								
1 Sal	Peder Christensen	M	2/8	1872	Oldrup	Dansk			Alderspensionist				13 Værelser udlejet 3 Værelser Køje	Randers 12 Skovvej 23-25	✓ ✓		
4 Sal	Magnus Chr. Overballe	M	20/8	1907	Hadsten	Dansk	Ugift	Logerende	Smed		Brøgner Sørensen						
1. Sal	Carl Otto Clausen	M	10/1	1899	Pindstrup	Dansk	G	Husf.	Mælkeforhandler	0363			725				
"	Jenny Sophie Valborg Clausen	K	18/4	1907	Hammerberg	"	"	Husmor									
"	Jørgen Hyltoft Clausen	M	15/4	1927	Skanderborg	"		Barn								Samsøgade	
"	Poul Christian Hyltoft Clausen	M	10/9	1928	Aarhus	"		Barn								"	
"	Knud Hyltoft Clausen	M	7/4	1933	Aarhus	"		Barn									
"	Jysse Clausen	K	2/8	1937	Aarhus	"		Barn									
7 Sal	Harald Madsen	M	29/4	1907	Nauer	Dansk	U	Logerende	Murer					Viby Kommune			
Mellem Sal	Andreas Vaniw Andreasen	M	2/6	1883	Gudum Sokal	Dansk	G.	Husf.	Konditor		Bergum Aage Mikkelsen		725 Kr.				
"	Mette Marie Andreasen	K	11/10	1889	Stige	"	"	Husmor									
"	Villy Andreasen	K	29/10	1921	Stige	"		Barn =	Slægtning								
4de Sal	Dagmar Henriette Spangberg Jensen	K	8/11	1918	Aarhus	"	U	Logerende	Sygeske					Vestergade 19.	✓		
	Fritz Bjørnfeldt Sørensen	M	18/8	1918	Venge	Dansk	U	Logerende	Karmarb.			230593		Skovvej 26.	✓		
	Esther Hørsted	K	12/9	1919	Tulstrup	Dansk	U	Logerende	Husco					Frederiksgade 65 47	✓		
III	Helene Jørgensen	K	12/5	1916	Nordborg	Dansk	U		Husass					Tilfl. 23/10-38 (udtl. 31/12 38)			
	Oscar Helmuth Larhagaard	M	16/2	1910	Landet	Dansk	U		Isolator					1931/39 Tilf. I Grønnegade 36			

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
4 Sal	Esther Mønsted	K	12/9	1913	Tåstrup	Dansk	ugift	Slægtning	Husassistent	Aarhus	Indregistreret
D	Frits Sørensen Bjørnfeldt	M	1/3	1910	Søballe	Dansk	U	Slægtning	Havnearbejder	Aarhus	230593
	Overf. til Hovedlisten										

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 23 Oktober 1938.

Ejerens Navn: Ane Marie Schroeder Ejerens Bopæl: Ganesgade 44.

Ane Marie Schroeder
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

AARH. B. HOLST AARHUS
JACOB ZELMERS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 46

Folketællings-Skema Nr. 1348

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
10	7

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

46

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stu	Svend. Ove. Søndergaard	M	2/10	1905	Aarhus	Dansk	gift	Husfader	Chauffør	–	Forskjellige	–	800	Sjælandsgade 116	–		
–	Johan. Katrine Søndergaard	K	18/3	1896	Silkeborg	" "	"	Husmoder	—		—	–	–		–		
–	Bend Dida Pedersen	M	29/12	1929	Aarhus	" "	"	Barn	—		—	–	–		–	Samsögade	
	Mettenius Jensen Søndergaard	M	30/4	1869	Redsted	" "	Enke	Logerende	Aldersrentin		—	–	–	Sjælandsgade 116	–		
–	Stella Janshorn Pedersen	K	27/8	1922	Silkeborg	" "	ugift	Logerende	Husassistent		Skolelærer Skaarup	–	–	Vibergsgade 5 Silkeborg	15-5-38		
1 Sal	Niels Christian Rammanno	M	28/4	1884	Halle	Dansk	gift	Husfader	Smed		Laggaard Møllegade	14641	850				
	Anthon Marie Rammanno	K	24/11	1886	Taanum	~	~	Husmoder									
2 den Sal	Ebef Einar Vedel Bang	M	27/12	1909	Grader	Dansk	gift	Husfader	Mekaniker		—	35527	825	Thunögade 28			
–	Dorthe Marie Bang	K	27/6	1914	Aarhus	" "	gift	Husmoder				351					
–	Ole Vedel Bang	M	1/9	1937	Aarhus	" "		Barn									
	Mette Ziv Pedersen	K.	14/4	1883	Sæby	" "	Enke	Husmoder	Gardrobepigen		Aarhus Teater	44		Studsgade 20			
	Niels Jørgen Bjørn Pedersen	M	24/10	1915	Aarhus	" "	ugift	Logerende	Blikkenslager	2884.	N. C. Henriksen Christiansg. 5	3811		Studsgade 20			
3 de Sal	Niccolai Kunneberg Hansen	M.	19/8	1885	Nørre Dunsiø	Dansk	gift	Husfader	Smed		Aarhus Belysningsvæsen	17363.					
–	Ane Kristine Mellilav Hansen	K	11/11	1886	Balle	"	"	Husmoder									
	Børge Kunneberg Hansen	M	25/5	1911	Aarhus	"	gift	Barn	Maskinarbejder		Statsbanerne	53005.	850.				
	Svend Kunneberg Hansen	M	28/8	1930	"	"	"	"	Skolepolitielærling		Fa Pedersen Frederiksgade 15.						
–	Vera Kunneberg Hansen	K.	20/6	1922	"	"	"	"	Kiosklærling		Lage Kolds. Frederiksb.						

10/7

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beledring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25-10 1938.

Ejerens Navn: N. Chr. Rasmussen Ejerens Bopæl: Samsøgade 46 I.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

AARE E. HOLST, AARHUS
JACOB ZILMERS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 48

Folketællings-Skema Nr. 1349

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
2	7

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

46

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. s. v. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hoverderhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys bra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Kedde	Hans Peter Nielsen	M	28/12	1905	Aarhus	Dansk	Gift	Fader	Skomager	6547	Valk Nielsen		600				
	Bertha Marie Nielsen	K	15/10	1905	Viby	—		Moder	Mejerindehalg								
	Inge Nielsen	K	17/10	1932	Aarhus	—		Barn									
Stue	Peter Petersen Møller	M	12/6	89	Martrup	Dansk		Fader	Arbejdsmand		Lør Arbejde			Nørre Ringgade 134 I			
	Petra Marie Møller	K	5/12	91	Homaa	—		Moder	Gjeske		Anton Christensen						
	Rosa Valborg Møller	K	3/12	1919	Grenaa	—		Datter	Gjeske		Anton Christensen		600	Nørre Ringgade 134			
I	Henriette Marie Nielsen Lette	K	8/1	68	Svostange	Dansk	E.		Formue				600				
II	Anna Marie Verlund	K	27/11	1866	Øster-Nøsels	Dansk		Enke	Pensionerede				600				
III	Karen Olsen	K	27/5	-69	Tulstrup	Dansk	E.		Aldersrentemyndet				600				
	21/7																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beliordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Butik	Jydske Malbekkompagni	Ivan Nielsen	Nejerindsalg		Samsøgade 48. Butikken

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1938.

Ejerens Navn: Ivan Henriette Nielsen Lette Ejerens Bopæl: Samsøgade 48 I.

Ivan Nielsen Lette.
Ejerens eller Værværtens Underskrift.

BADE & HOLST, AARHUS
JACOB JØNSENS BOGTRYK

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 50

Folketællings-Skema Nr. 1350

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~5~~ 5	~~5~~ 5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

50

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng“ eller „Pige“. Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M.) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk“; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Christian Larsen	M.	12/2	1906	Munkebo	Dansk	G.	Husfader	Murer		Murernes Cooperative	3842	550,00				
"	Sigrid Katrine Elisabeth Larsen	K.	21/4	1904	Thulstrup	"	"	Husmoder	Hjemmeboende								
1ste Sal	Carl Jacob Møller	M.	18/2	1890	Aarhus	"	"	Husfader	Isolatør		Magnus Nielsens Isolering	88773	600				
"	Ane Katrine Lausine Møller	K.	18/2	1892	Vejlby	"	"	Husmoder	Husmoder								
II	Christine Theodora Ploeberg	K.	19/2	1878	Samsø	"	"	Husmoder									
III Sal	Rasmus Pedersen Nielsen	M.	23/2	1861	Skiødstrup	Dansk	E	Husfader	Alderspensionist				600				
	Dorthea Kjærstine Christine Nielsen	K.	17/2	1890	Veilby	Dansk	U	Husfaders Datter	Husgerningsmand								
	Niels Christian Nielsen	M.	27/2	1892	Veilby	Dansk	U	Søn	Gartner								
	Henry Nielsen	M.	24/9	1898	Veilby	Dansk	U.	Søn	Snedker			18235					
	Alba Gertrud Kjærstine Nielsen	K.	11/8	1902	Aarhus	Dansk	U	Datter	Pasgerske		Fyllands Papirvæk.						
	5/5																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Bevarter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Handelsmedhjælper Coelberg i Aabyhøj
har overdragt Ejendom til

Aarhus, den 25 – 10 1938.

For C. F. Coelberg

Ejerens Navn: C. F. Coelberg Ejerens Bopæl: Samsögade 50

C. F. Coelberg
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

ÅBGE & HOLST, AARHUS
UNION-TRYKKERI

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 52

Folketællings-Skema Nr. 1351

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~4~~ 4	~~9~~ 9

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

52

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anføre det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste oplørte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Christian Peter Schyberg	M.	8/3	1903	Thisted Amt, Fattigvæsen Sagn	dansk	G.	Husfader	Fabriksarbejder		Otto Christensen A/S, Aarhus		50,00				
	Ellen Agnethe Schyberg	K.	24/12	1906	Randers Amt, Randers Sagn	dansk	G.	Husmoder									
	Ingeborg Lyngbøll Schyberg	K.	15/11	1927	Aalborg Amt, Stejlhed Herredsfogedsagn	dansk	ug.	Barn								Samsøgade	
	Sigurd Schyberg	M.	3/4	1930	Aarhus	dansk	ug.	Barn								Samsøgade	
	Aslaug Marie Schyberg	K.	20/7	1936	Aarhus	dansk.	ug.	Barn									
1. Sal	Jørgen Hanns Baukuje	M.	25/10	1911	Aarhus	dansk	G.	Husfader	Politibetjent		Aarhus Politi		560,00				
	Elvi Augusta Baukuje	K.	11/5	1912	do	"	G.	Hdmoder									
	Birgit Baukuje	K.	21/1	1938	do	"	ug.	Barn									
2. Sal	Rasmus Thomasen	M.	4/4	1870	Landet	dansk	G.	Husfader	Snedkermester	592			560				
	Johanne Thomasen	K.	22/7	1882	Odder	"	G.	Husmoder									
	Carl Thomasen	M.	18/1	1907	Aarhus	"	U.	Lærling	Arbejdsmand		Fyrstes Fabr. A/S.						
3. Sal	Ebba Helene Arildsen	K.	10/6	1892	Aarhus	dansk	U.	Gift	Bogholderiet		A/S. Magasin du Nord		564				
	Ebbe Arildsen	M.	12/11	1897	Aarhus	"	U.		Kassererske		A/S Magasin du Nord						

4/9

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entrepreneur, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 23-10 1938.

Ejerens Navn: J. Bæhnis

Ejerens Bopæl: Samsøgade 57

E. Bæhnis

Ejerens eller Viceværens Underskrift.

ARGE & HOLST, ÅRHUS
JACOB ZELMER & TRYG.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 54

Folketællings-Skema Nr. 1352

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd: ~~9~~ 9	*Kvinder:* ~~6~~ 6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn (Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.)	Kønnet (M. Mandkøn, K. Kvindekøn)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested (Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.)	Statsborgerforhold (Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.)	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.)	Erhverv eller Livsstilling (Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.)	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. (Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.)	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktober 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
St	Viggo Svendsen	M.	26/2	1902	Egaa.	Dansk.	G.	Husfader	Mekaniker			233502	550.				
	Louise Frederikke Svendsen	K.	17/3	1902	Adby.	"	"	Husmoder									
	Kaj Johan Svendsen	M.	12/3	1933	Aarhus.	"		Barn									
	Ruth Elisabeth Svendsen	K.	20/6	1934	"	"		"									
I Sal	Leedvig Frederik Broberg	M.	30/1	1891	Vejle Amt.	=	G.	Husfader	Skomager		Brunn Snedkergade 9.	8537	660	Frederiksgade 31. I			
	Helga Kjersdine Broberg	K.	13/6	1898	Kjøbing M.	=	G.	Husmoder.	Syerske		D. F. S. Silkeborg	10306		— —		Frederiksalle	
	Lilly Evelyn Broberg	K.	17/4	1928	Silkeborg	=		Barn									
II Sal	Julius Nielsen	M	10/6	1889	Vinnes	„dansk"	G	Husfader	Arbejdsmd.		Aarhus Oyvdsen	3155	650				
	Mayda Sofie Nielsen	K	6/11	1896	Herskind	"	G	Husmoder									
	Børge Østergaard Nielsen	M	17/4	1920	Aarhus	"		Barn	Handelslærling		Jens Hansen Eftersl.						
	Anker Østergaard Nielsen	M	13/1	1923	—	"		"	Modelsnedkerlærling		Sabroes Maskinfabrik						
	Egon Østergaard Nielsen	M	1/5	1928	—	"		"								Samsøgades	
~~IV Sal~~																	
III Sal	Alfred Hengmist Pedersen	M.	10/9	03	Aarhus	dansk	G.	Husfader	Musiker		Hotel Regina	1997	650	Skandsgade 5 Randers	5/10-38		
	Marie Pedersen	K.	13/8	01	Ø Torslev	"	"	Husmoder									
IIII Sal	Jonas Severin Jensen	M	15/3	1879	Vejle	dansk	E		Farmer		Arbejdslös	1659	15 Maaneder	Samsøgade	1915		

9/6

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordning af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Kælder		L. M. Bendixen	Skomager		Kasernebolev. 15 III th.

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24/10 1938.

Ejerens Navn: Julius Nielsen Ejerens Bopæl: Samsøgade 54 II

Julius Nielsen,
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 56

Folketællings-Skema Nr. 1353

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~4.~~ 4	~~7.~~ 7

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

56

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M.) Kvindekøn (K.)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; ondre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives **Arbejdsgiverens Navn** for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *24. Oktbr. 1937* anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Huus	Mette Kirstine Hansen	K	11/3	1882	Hastrup	dansk	Enke	Husmoder	Arbejderske		c/o Otto Nørstrup	95	530	Lollandsgade 73			
	Ellen Margrethe Rasmussen	K	6/4	1917	Aarhus	dansk	Ugift	Datter	Arbejderske		c/o Otto Nørstrup	2061	—	Lollandsgade 73			
	Børge Rasmussen	M	6/4	1917	Aarhus	dansk	Ugift	Søn	Maskinarbejder			22578	—	Lollandsgade 73			
1 Sal.	Oskar Guldbrandsen	M	23/8	1880	Aarhus	dansk	Gift	Husfader	Typograf		Aarhus Stiftstidende	3532	600				
	Johanne Berthine Guldbrandsen	K.	2/8	1879	Nykøbing M.	dansk	"	Husmoder									
2 Sal.	Maren Christensen	K.	19/1	1874	Ramten Logn	dansk	Enke	Husmoder					600				
	Jens Henrik Christensen	M.	17/2	1916	Aarhus	"	Ugift	Søn	Jernstøberlærling		A. Hammerschmidts Maskinfabrik						
	Ella Henriette Christensen	K.	20/7	1921	"	"	"	Datter	Kontordame		Julius Nyslens Efterfølgere						
3 Sal.	Valdemar Lorenzen	M.	15/2	1902	Varde	dansk	Gift	Husfader	Arbejdsmand		Forskellige	990	600				
	Agnes Marthine Lorenzen	K	17/6	1906	Aarhus	dansk	"	Husmoder	Syerske		Anton Ellkuskensen	578					
	Connie Margrethe Lorenzen	K.	31/10	1931	Aarhus	dansk	ugift	Barn									

4/9

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens eller Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
St.	M. Overgaard	Mette Kirstine Nielsen	Kolonial	5888	Skjoldborgvej 35 Aabyh

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24 Oktober 1938.

Ejerens Navn: Marcus Christensen

Ejerens Bopæl: Samsøgade 56 II

M. Christensen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 58

Folketællings-Skema Nr. 1354

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	8

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

58

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
St. √	Andreas Marius Jensen	M	7/7	1894	S. Kellerup pr. Egeskov	dansk	G.	Husfader	Repræsentant				456				
"	Anna Betty Jensen	K	15/6	1904	Aarhus	"	"	Husmoder									
"	Inga Tulla Wendelboe Jensen	K	14/6	1933	Aarhus	"	U.	Datter									
I Sal. √	Anton Sørensen (Kl Bøgh)	M	13/10	1889	Lading	dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		Belysningsvæsen	1331	500				
	Avilda Sørensen	K	13/4	1889	Aarhus	"	"	Husmoder									
II Sal √	Nielsine Kirstine Jørgensen	K.	15/1	1860	Nørring	dansk	E.	Husmoder	Aldersrentenyder								
" – √	Mary Jørgensen	K	22/6	1892	"	U.S.A.	U.	Datter	Husjuste								
III Sal. √	Svend Wilhelm Andersen	M	19/7	1908	Aarhus	dansk	G.	Husfader	Handels-Brandmand		Aarhus Motor Co. - Aarhus Brandvæsen	8118	500				
"	Kristine Petrea Andersen	K.	11/12	1909	Volby	do.	G.	Husmoder									
IIII Sal √	Svend Børge Asmussen	M	25/11	1913	Aarhus	dansk	G.	Husfader	F. B		Statsbaner Leningen	274162	420				
	Avilda Birk Asmussen	K	23/7	1918	Starring	do	G.	Husmoder									
	Lis Birk Asmussen	K	23/7	1938	Aarhus	do	U.	Datter									
	4/8																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25. Oktober 1938.

Ejerens Navn: Mary Jørgensen Ejerens Bopæl: Samsøgade 58 II Sal

Mary Jørgensen
Ejerens eller Viceejerens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 60

Folketællings-Skema Nr. 1355

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd: 6	*Kvinder:* 7

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet (M) Mandkøn (K) Kvindekøn	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Hermann August Hansen	M	20/5	1906	Aarhus	dansk	G.	Husfader	Havnearbejder		Aarhus Slevdoce	183407	4.90				
	Linda Hansen	K	13/5	1907	Aarhus	dansk	G.	Husmoder									
	Inge Hansen	KB	2/8	1928	Aarhus	dansk	U.	Datter								Samsøgade	
	Poul Hermann Hansen	MB	2/9	1931	Aarhus	dansk	U.	Søn								Samsøgade	
1 Sal	Thomas Thomsen	M	31/1	1879	P. Bundeng	dansk	G.	Husfader	Handelsmand				5.16				
	Karen Margrethe Thomsen	K	13/4	1881	Svendborg	dansk	G.	Husmoder									
	William Ejnar Thomsen	M	25/6	1915	Aarhus	dansk	U.	Søn	Medhjælper								
	Eleonora Dorthea Fogogaard	K	10/8	1880	Alken	Dansk	Enke						4.75				
	~~Ellen Edith Jensen~~	K	20/6	1920	Ry	dansk	U.		~~Kontorist~~					ja			
3 Sal	Bjødoy Konrad Pedersen	M	7/7	1909	Dollerup	Dansk	U.	Søn	Vaver		D. F. T.	9775	5.00	~~Fugtesangsgade 138~~ Ryesgade 26			
4 Sal	Brynolf Fogaard	M	16/11	1912	København	Dansk	G	Husfader	Maskinarbejder		A/S Frichs	4563	4.40				
	Lilly Agathe Fogaard	K	28/9	1913	Aarhus	Dansk	G	Husmoder									
	Birgit Fogaard	KB	11/8	1937	Aarhus	Dansk	U	Datter									

6/7

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24/10 1938.

Ejerens Navn: Eleonora Søgaard Ejerens Bopæl: Samsøgade 60, II

Eleonora Søgaard
Ejerens eller Værværtens Underskrift

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 62

Folketællings-Skema Nr. 1356

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~3~~ 3	~~5~~ 5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

(12)

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kalokalenes* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postdresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Axel Johannes Nitschke	M.	18/10	1871	Myggdal	Dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand		A/S Fricks.	72445	450				
	Ellen Elisabet Nitschke	K.	14/2	1896	Aarhus	Dansk	E.	Husmoder									
	Ellen Margrethe Nitschke	K.	17/8	1930	Aarhus	Dansk	U.	Barn								Samsøgade	
1 Sal	Kirstine Maria Madsen	K	12/1	1874	Højbjerg	Dansk	U		Husgerske								
2 Sal	Ole Peter Martin Pedersen	M	25/8	1884	Onsbjerg	Dansk	Enkem.	Husfader	Snedker		H. Christensen	16012	485				
3 Sal	Henrik Dilleø Baun	M	3/7	1876	Esbjerg	Dansk	G	Husfader	Snedkersvend		"	25377	475				
	Ane Marie Baun	K	10/2	1882	Aarhus	Dansk	G	Husmoder									
4 Sal	Sidsel Broad	K	6/8	1871	Hadsten	Dansk	Ug		Arbejdsl.				360				

3/5

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens eller Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25 Oktober 1938.

Ejerens Navn: Kerstine Maria Madsen Ejerens Bopæl: Samsøgade 62. 1.

Kerstine Maria Madsen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 74

Folketællings-Skema Nr. 1357

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
7	10

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

Forhus, ~~Sidehus~~ m. v. samt Etage 1	Samtlige Personers fulde Navn (Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.) 2	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K)) 3	Fødselsdag 4	Fødselsaar 5	Fødested (Der angives: *Købstedets* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.) 6	Statsborgerforhold (Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.) 7	Ægteskabelig Stilling 8	Stilling i Familien (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.) 9	Erhverv eller Livsstilling (Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse. Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.) 10	Telefon Nr. 11	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. 12	Nummer i Arbejdsløshedskassen 13	Helaarlig Husleje af Eeboelseslejligheden 14	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. 15	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen. 16	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? 17	Anmærkninger 18
Stuen	Ludvig Hendrik Adolf Gärtner	M	14/2	68	Silkeborg	dansk	G	Husfader	Arbejdsmand			A R	459 kr.				
	Helga Eleonora Gärtner	K	6/6	69	Vejle	"	"	Husmoder									
1. Sal.	Bodil Marie Jensen	K	11/8	72	Kolt	—	Enke	Husmoder					480 Kr.	Møllestien 35. St.			
—	Anna Laurine Jensen	K	11/9	97	Aarhus	—	Datter		Pensionerske		Ekh. Meyer, Rosensgade.	8378		—			
—	Elly Rigmor Jensen	K	8/7	04	—	—	—		Sortererske		Trikotagefabrikken, Paulsgade	10079		—			
—	Ellen Jensen	K	15/6	26	—	—	—							—		Sønsøgade Skole	
—	Harry Walther Jensen	M.	2/9	20	—	—	Søn		Maskinlærling		A/S. Fricks.			—			
2. Sal	Niels Jakob Andersen	M	1/3	88	Fløistrup	dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		P. Larsen		480	Studsgade 52 III			
	Christine Vilhelmine Andersen	K	27/4	88	Aarhus	—		Husmoder									
	Poode Eigil Jensen	M	5/1	31	Aarhus	—	Søn	Barn								Nørrebrogade Skole	
	Ellen Margrethe Smedemark	K	3/11	1922	Aarhus	—	"	Datter									
III. Sal.	Anthon Frederik Tschuning Jensen	M	27/2	11	Aarhus	dansk	G.	Husfader	Tøjhandler				480				
—	Helga Vilhelmine Jensen	K	19/11	10	Holstebro	—	"	Husmoder									
—	Annie Birgit Jensen	K	27/4	37	Aarhus	—	Datter										
IIII. Sal	Anders Martinus Hansen	M	3/9	1902	Ølgårdy	Dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand		Statsgodset Clausholm v. Fredensborg	3252	420				
	Anna Hansen	K.	19/8	1902	Spøring	"	G	Husmoder									
	Kaj Egil Hansen	M.	27/3	1931	Skiby	"	Søn	Barn								Sønnisgade Skole	

7/10

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødsels-dag	Fødsels-aar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beliordning af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25/10 1938.

Ejerens Navn: E. Schawo Nielsen Ejerens Bopæl: Vestergade 17.

E. Schawo Nielsen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 7/6

Folketællings-Skema Nr. 1358

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~4~~ 4	~~4~~ 4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

76

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *24. Oktbr. 1937* anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste oplørte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Kælder V	Ferdinand Hansen Lindhøj	M	15/6	1899	Aarhus	dansk	gift	Husfader	Snedker				456 Kr				
—	Sidsel Hansen Lindhøj	K	2/10	1902	Ellev Sogn	—	—	Husmoder									
I Sal V	Paul Ingvard Marius Nielsen	M	28/11	1907	Brabrand	dansk	gift	Husfader	Brandfoer		J. Jensen Vognmand	94/147	480 Kr				
—	Sigrid Marie Nielsen	K	14/6	1911	Sjesing	—	—	Husmoder									
II Sal V	Alfred Laurits Jensen Nørlem	M	5/6	1898	Viring	dansk	gift	Husfader	Arbejdsmand		Aarhus Stevedore Kom	646	504 Kr.				
—	Mariane Nørlem	K	28/11	1901	Lading	—	—	Husmoder									
III Sal V	Nikoline Nielsen	K	7/10	1880	Hjortkjær	Dansk	Enke	Husmoder					396				
V	Laurits Nielsen	M	14/4	1905	Adby	Dansk	ugift		Fisker								

4/4

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beforetning af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24/10 1938.

Ejerens Navn: R. Hansen og V. Christensen Ejerens Bopæl: Kystvej 61 og Skolebakken

A. Nørlem
Ejerens eller Viceværtens **Underskrift**.

AAGE F. HOLST, AARHUS
JACOB ZIGANDE, OFFSET

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 71

Folketællings-Skema Nr. 1359

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
6	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

78

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage 1	Samtlige Personers fulde Navn (Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.) 2	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K)) 3	Fødselsdag 4	Fødselsaar 5	Fødested (Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.) 6	Statsborgerforhold (Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.) 7	Ægteskabelig Stilling 8	Stilling i Familien (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.) 9	Erhverv eller Livsstilling (Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.) 10	Telefon Nr. 11	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. 12	Nummer i Arbejdsløshedskassen 13	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden 14	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. (Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.) 15	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktober 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen. 16	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste oplørte Børn mellem 6 og 14 Aar? 17	Anmærkninger 18
Stue	Christen Jensen Kjær	M.	30/11	1885	Harboøre	Dansk	U.		Lagerarbejder		Tømmerhandlerforeningen Aarhus Tømmerhandler	868	Egen				
1 Sal	Jens Antonius Pedersen	M.	20/1	1900	Aarhus	Dansk	G	Husfader	Fabriksarbejder		A/S Otto Mønsted	1087	450 Kr				
	– Bertha "	K.	20/6	1900	Randers Bjerge	"	G	Husmoder								Fra Alle	
	– Irma Valborg "	K.	22/9	1927	Aarhus	"		Barn									
2 Sal	Harry Carl Skovgaard	M	30/10	1903	Aarhus	Dansk	G	Husfader	Redder		Falcks Redningskorps	233483	450 Kr				
	– Regnor Anna Dorthea "	K	14/1	1908	Aarhus	"	"	Husmoder									
	– Svend-Erik "	M	6/5	1928	"	"	U	Barn								Valdemarsgade	
	– Bent "	M	28/4	1931	"	"	"	"								Nørrebrogade	
	– Ib. "	M	19/3	1937	"	"	"	"									
3 Sal	Ellen Margrethe Petersen	K	19/5	1911	Grenaa	"	U.	Søg.	Sygeplejerske					Kirkegaardsvej 53			
3 Sal	Karen Elvira Jørgensen	K	21/9	1907	Skovby Sogn	Dansk	U.		Sygeplejerske	10472	Aarhus Sygeplejeskeforbundets Raads Bureau		450.-	Kirkegaardsvej 53 De gamles Hjem, Aarhus			
4 S	Hilsen Kristine Jacobsen	K	1/9	1874	Tåkø	Dansk	U		Syerske				925				

6/6

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 23 Oktober 1938.

Ejerens Navn: Chr. Jensen Kjær. Ejerens Bopæl: Langvejen 78.

Chr. Kjær.
Ejerens eller Værværtens Underskrift.

AAGE E. HOLST, AARHUS
JACOB ZELMERS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 10

Folketællings-Skema Nr. 1360

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
19	17

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

80

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage (1)	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. (2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) (3)	Fødselsdag (4)	Fødselsaar (5)	Fødested. Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn. (6)	Statsborgerforhold. Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret. (7)	Ægteskabelig Stilling (8)	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. s. v. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. (9)	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse. Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. (10)	Telefon Nr. (11)	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. (12)	Nummer i Arbejdsløshedskassen (13)	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden (14)	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. (15)	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Okt. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen. (16)	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? (17)	Anmærkninger (18)
Gartner Plies	Richard Bernhard Christiansen	M.	23/2	1914	Grødovdia	dansk	U.	Søn	Medhjælper	1614	Chr. Christiansen	—	—	Samsøgade 80		
1 tv Sal. th.	Georg Valdemar Jensen	M	10/9	1879	Knudsker	dansk	G	Husfader	Flegnemand		Niels Holst	7342	475 Kr	—		
	Nielsine Petrea Jensen	K	22/12	1882	Nykøbing M.	—	G	Husmoder								
	Inger Gurli Jensen	K	25/6	1917	Aarhus	—	U.	Datter	Ekspedientrice		Brd Jacobsen					
I Sal tv	Maren Andersen	K	17/1	1868	Ørslev Sydsj	dansk	E	Husmoder	Pensionist og Aldersrentenyder				360			
II Sal. th.	Søren Møller Nielsen.	M.	21/8	1888	Tisvildeleje	dansk	G.	Husfader.	Sømandsvænd.		A. Winkler.	2877.	475 Kr.	Samsøgade 80.		
	Anne Marie Nielsen.	K.	9/5	1890	Adslev	"	"	Husmoder.								
	Viggo Møller Nielsen.	M.	11/12	1913	Aarhus.	"	U	Søn.	Gartner.		Asbjørn Nås	182856		— " —		
2 Sal tv	Peder Paulin Arndt	M	1/4	1894	Faps	dansk	G	Husfader	Hammerslagerlærling		Aarhus Amt	179	360 Kr	Samsøgade 80		
	Karen Marie Arndt	K	27/9	1901	Ejlejbugt	"	G	Husmoder								
	John Arndt	M	15/4	1934	Aarhus	"	U	Søn								
III tv.	Hans Peter Hansen.	M.	16/10	1909	Aarhus	dansk.	G	Husfader	Møbelsnedker.		A. M. Laursen.	32894	420	Fjallandsgade 126 ~~Ny Adresse 78 A.~~	✓	
	Agnethe Hansen.	K.	31/3	1912	Aarhus	"	G.	Husmoder.								
III th:	Søren Rasmus Jensen	M.	24/9	1899	Dover	Dansk	G	Husfader	Redningsforer		Falck's Redningskorps	189020	475	Samsøgade 80		
	Henny Agnete Jensen	K	4/10	1907	Aarhus	"	"	Husmoder								
	Inge-Merete Jensen	K	14/12	1927	— " —	"	U	Datter								
	Hans-Jørgen Jensen	M	10/3	1931	— " —	"	"	Søn								
4. th.	Søren Anton Pallesen	M	26/1	1887	Hejlby	Dansk	G	Husfader	Kusk		Ingvald Chr. Nielsen Kjærbygade	2769	360	Samsøgade 80		
	Anna Jensine Pallesen	K	3/3	1887	Jegstrup	"	G	Husmoder								
	Børge Pallesen	M	18/5	1916	Aarhus	"	U	Søn	Studerende							
	Niels Peter Pallesen	M	21/7	1918	Aarhus	"	U	Søn	Maskinlærling		A/S Frichs					
4 tv	Eva Margrethe Andersen	K	1/1	1905	Aarhus.	Dansk	U		Varekriassistent		Kommunehospitalet		336	Krigsmej 21	✓	

12/10 + 9/7 = 19/17

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befording af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Aarhus	Chr. Christiansen	Chr. Christiansen	Bager	1614	Ingemannsvej 16 Aabyhøj

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25/10 1938.

Ejerens Navn: Chr. Christiansen Ejerens Bopæl: Ingemannsvej 16 Aabyhøj

Chr. Christiansen,
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

ÅBGE & HOLST, AARHUS
JACOB JØRGENS EFTFG.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade 80

Husnummer: 80

Folketællings-Skema Nr. 1360 a

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

80

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn	Kønnet	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested	Statsborgerforhold	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien	Erhverv eller Livsstilling	Telefon Nr.	Arbejdsgiverens Navn	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket Bopæl 24. Oktober 1937.	Hvis Tilflytning til Aarhus	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Bag. H.	Olaf Frederik Petersen	M.	2-8	1885	Aarhus	Dansk	G	Husfader	Havnearbejder		Skovdrivklubben	2556	800 Kr.				
	Amalie Petersen	K.	14-4	1889	Hvitsted	"	G	Husmoder	ingen								
	Dagny Kirstine Petersen	K.	7-1	1911	Aarhus	"	U.	Barn	Arbejderske		Odense Aftenavisning	172/15					
	Tove Petersen	K.	17-6	1933	Aarhus	"	U.	Barnebarn	ingen								
Baghus I.	Karl Martinus Petersen	M.	13-2	1906	Vejlby	Dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand		Fragen	–	360 Kr.				
	Clara Marie Petersen	K.	28-7	1913	Mårslet	"	G.	Husmoder	ingen		"	–	–				
	Lief Norten Petersen	M.	11-4	1935	Aarhus	"	U.	Barn	ingen		"						
	Elis Karen Petersen	K.	19-5	1937	Aarhus	"	U.	Barn	ingen		"						
II Sal	Dage Nielsen	M.	16-6	1908	Aarhus	Dansk	S.		Arbejdsmand		ingen	1472	335				
III Sal	Jens Peter Evald Hansen	M.	21-5	1902	Thisted	Dansk	G	Husfader	Rørlægger		Otto Pedersen Vandværksmester	15628	275				
	Helene Hansen	K.	20-9	1902	Aarhus	"	"	Husmoder									
	~~Hytt Arnold Evald Hansen tv.~~	M.	29-4	1923	"	"		Søn									Epileptiskerhospitalet Risborg
	Bent Willy Evald Hansen	M.	22-4	1925	"	"		"								Sanvigade	
	Bodil Rita Eva Hansen	K.	1-11	1926	"	"		Datter								"	
	Kurt Hansen	M.	10-12	1932	"	"		Søn									

Fg omsorgsl. ved Moxcell

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befording af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25/10 1938.

Ejerens Navn: Chr. Christiansen Ejerens Bopæl: Ingemannsvej 10 Aalyk

Chr. Christiansen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 82

Folketællings-Skema Nr. 1361

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
12	14

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn (Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.)	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested (Der angives: Købstadens eller Sognets Navn. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.)	Statsborgerforhold (Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.)	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.)	Erhverv eller Livsstilling (Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse.)	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. (Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.)	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
	Ane Marie Boltze Jensen	K	2/8	75	Hasselager	Dansk	Ugift		Mejeriindehaver	"	"		800	"			
Stuen V	Arthur Richard Andersen	M	23/4	01	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Tobaksarbejder		Arbejdsløs	8780	420.				
	Kristine Andersen	K.	23/7	04	Bessen Fogn	Dansk.	"	Husmoder	ingen								
	Børge Andersen	M	7/5	24	Faxe Ladeplads	"	Ug.	Barn	"								
	Egil Andersen	M	2/10	25	Vejle	"	"	"	"								
	Verner Andersen	M.	5/4	31	Aarhus.	"	"	"	"							Nørrebogade	
																Samsøgade.	
1 Sal	Ove Gedsen	M	9/7	11	Aarhus	"	G	Husfader.	Vognmand				480				
	Minna Gerda Gedsen	K	9/12	12	–	"	"	Husmoder									
	Birte Ove Gedsen	K	25/10	37	–		U	Barn									
1 Sal th.	Harald Adolf Ludvig Lorentzen	M.	27/3	1895	Adelby	Dansk	G.	Husfader.	Tyrbøder		Arbejdsløs.	1086	420				
	Karen Lorentzen.	K.	14/11	1897	Handbjerg.	"	"	Husmoder.									
	Edgar Lorentzen.	M.	20/6	1924	Aarhus.	"	U	Barn.									
	Erling Lorentzen	M.	23/12	1929	Aarhus	"	"	"								Samsøgade	
II Sal th.	Jens Kristian Hansen	M	31/8	92	Randrup	"	G.	Husfader	Murer				420			"	
	Martha Hansen	K	10/1	97	Selbæk	"	"	Husmoder									
	Ingeborg Hansen	K.	17/8	24	Hadsund	"	U.	Barn								Christiansgade	
	Poul Erik Hansen	M.	22/6	26	Aarhus	"	U	"								Munkegade	
	Gunnar Ejge Hansen	M	9/1	30	"	"	U	"								Samsøgade	
2 S V	Vilhelm Hans Ekstrøm Hansen	M	20/4	1866	København	Dansk	G.	Husfar	Former		A/S. Frich		420				
	Ottilia Marie Hansen	K	8/3	1872	Aarhus	"	"	Husmor									
III Sal th.	Karl Nielsen	M	14/3	1911	Søby F	"	G	Husfader	Arbejdsmand		Aarhus Sporvej	60021	420				
	Karen Margrethe Nielsen	K	19/11	10	Vrøgum	"	"	Husmoder									
	Jørgen Nielsen	M	13/1	33	Aarhus	"	U	Barn									
	Erik Nielsen	M.	18/4	36	" "	"	"	"									
Sal th.	Kaj Valther Jensen.	M.	1/3	16	Aarhus.	Dansk.	G.	Husfader	Arbejdsmand.		A/S. Fricks	2141	444.				
	Elly Nielsine Jensen.	K	10/4	17	Hvoullrup.	"	"	Husmoder.									
	Bent. Jensen	M	8/5	36	Aarhus	"	U	Barn									
	Valter. Jensen.	M.	19/8	37	Aarhus.	"	"	"									
4 Sal. th.	Carl Hollensberg Hansen.	M.	17/1	1911	København.	Dansk.	G.	Husfader.	Arbejdsmand.		A/S Fricks	92483	384				
	Gerda Hollensberg Hansen	K	30/4	1912	Aarhus	"	"	Husmoder									
	Margit Kirsten Jensen.	K	1/12	1929	Aarhus	"	U	Barn								Vardesgade	
	Bonnie Hollensberg Hansen.	K	31/3.	1931	Aarhus	"	U	Barn.									
4 Sal tv.	Nielsine Elna Johanne Andersen	K	3/6	1896	Harboøre	Dansk	U	Husmoder	Syerske		D. F. F. Fritstilagefr. Silkeborgvej		360				
	Preben Edgar Andersen	M	14/8	1926	Aarhus	"	"	Barn								Samsøgade.	
	Ivar Andersen.	M	26/8	1932	Maarslet	"	"	Barn									

21
14

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus II Sal	J. C. Thomsen	J. C. Thomsen	Urmager	7075	II Sal sm.

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25-10 1938.

Ejerens Navn: Forretningsfører V. Thomsen Ejerens Bopæl: Silkeborg

V. Hansen

~~Ejerens eller~~ Vicevertens Underskrift.

AARH. I. HOLST, AARHUS
JACOB BOJNEN STYRE

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 92

Folketællings-Skema Nr. 1362

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
3	4
3	4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

92

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kaldstedets* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Hussassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Ludvig Andreas Christensen	M	12/10	1871	Grenaa	Dansk	Gift	Husfader	Skomagermester				450.				
	Kathrine Marie Andrea Christensen	K	15/5	1870	Trustrup	"	"	Husmoder									
1. Sal	Søren Peter Sørensen	M	24/10	1877	Laboe	Dansk	Gift	Husfader	Mælkehandler		Mejeriet Vesterbro		540 kr				
	Henine Mathilde ~~Jensen~~ Sørensen	K	14/3	1883	Aarhus	"	"	Husmoder									
	Poul Erik Sørensen	M	7/11	1915	Aarhus	"	Ugift	Barn	Arbejdsløs			182824				Borgerskolen Vestergade	
	Ellen Magrethe Sørensen	K	25/12	1924	"	"	"	"									
2. Sal	Johanne Rasmussen	K	16/11	1884	Aarhus	Dansk	Fraskilt	Husmoder	Gardinvaskerjedelerske		Aarhus Theater		420				

3/4

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødsels-dag	Fødsels-aar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Stats-borger-forhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægte-skabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folke-register den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærk-ning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belørdring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24-10 1938.

Ejerens Navn: L. A. Christensen Ejerens Bopæl: Jørnsøgade 92. St

L. Christensen.
Ejerens eller Værværtens Underskrift.

AARS F. HOLST AARHUS
JACOB SEJDENÆS EFTFE

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 94

Folketællings-Skema Nr. 1263

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~2~~ 2	~~5~~ 5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

94

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Kl.	Johan Andersen	M.	12/1	1880	Hjørt	Dansk	U	Mand	Murer		forskellig	77703	408				
	Inger Marie Christine Johansen	K.	1/8	1882	Dall	Dansk	G	Husbestyrerinde									
I Sal	Ane Kathrine Nielsen	K.	11/7	1869	Haarup	Dansk	Enke	Husmoder	Hauger				400 Kr.				
II Sal	Jens Peter Andreas Petersen	M.	26/11	1868	Tobelhøj	Dansk	~~Ugift~~ ja	Husfader	Aldersrentemyder		"	"	396 Kr.	" "	"	"	
	Mette Petersen	Kv.	19/11	1863	Voldby pr. Hammel	"	"	Husmoder	Aldersrentekone		"	"	"	"	"	"	
	Jemine Marie Petersen	Kv.	2/1	1888	Voldby pr. Hammel	"	Ugift	Datter	Sygeplejerske		Dr. Lange Klinik, Sl. Torv 6.	"	"	"	"	"	
III Sal	Elna Jepsen	Kv.	23/4	1899	Skriver	Dansk	ugift		Arbejdersk		firma Otto Mønsted A/S.		360 Kr.				

2/5

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteksforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25-10- 1938.

Ejerens Navn: Ane Kathrine Nielsen Ejerens Bopæl: Samsøgade 94. Aarhus

A. K. Nielsen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 96

Folketællings-Skema Nr. 1364

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~3~~ 3	~~5~~ 6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

96

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
II Sal	Carlo Christian Pedersen	M	18-4	1912	København	Dansk		Husfader	Arbejdsmand		/	/	468 Kr				
	Anna Marie Pedersen	K	22-12	1913	Aarhus	"		Husmoder	Nej								
	Aase Pedersen	K	20-5	1936	"	"		Barn	"								
I Sal	Jens Jensen	M	3-6	1874	Aarhus	Dansk		Husfader	Former		Arbejdes	40032	468 Kr				
	Pauline Dorothea Jensen	K	2-3	1868	Aarhus	Dansk		Husmoder	nej								
II Sal	Jens Engedahl Jacobsen	M	14/10	1895	Himmelev	Dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand		Aarhus Belysningsvæsen	18266	468 Kr	H. Frøllesgade 82			
	Marie Pauline Engedahl Jacobsen	K	10/4	1905	Aarhus	Dansk	G.	Husmoder									
	Vera Engedahl Jacobsen	K	20/11	1929	Aby	Dansk	U	Barn	—							Lønsgade	
III Kvist	Ane Hørkind Christiansen	K	13/4	1871	Aaby	Dansk	E.	Husmoder	Arbejder		Lønsgades Skole		396,	i Sommer ½ Aar samme Sted II Sal			

3/6

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, „ Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers værværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 26 Okt 63 1938.

Ejerens Navn: A. H. Ernstsen. Ejerens Bopæl: Samsøgade 96 III

Ejerens eller Værværtens Underskrift.

A. H. Ernstsen.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 98

Folketællings-Skema Nr. 1365

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~3.~~ 3	~~5~~ 5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

99

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, da disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* ingen Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *24. Oktbr. 1937* anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Engeline Henriksen	K	15/2	1884	Vejrobing Al.	„dansk"	Enke	Husmoder	Rengøringskone		Frøbelsgade Skole	—	400				
—	Anna Julie Henriksen	K	17/2	1907	Vejrobing Al.	„dansk"	U.	Datter	Arbejderske		Robinson Andersen, Vestergade	1157					
—	Ingrid Maria Henriksen	K	14/2	1917	Aarhus	„dansk"	U	"	Overdrækkerske		Jensens Ostefabrik, Badstuegade	6736					
1. Sal	August Andreas Valgaard	M	30/10	1881	Randers	dansk	gift	Fader	Snedkermester		Arbejdsløs	5362	460				
—	Caroline Johanne Kristine Valgaard	K	28/8	1883	Randers	dansk	gift	Husmoder	Rengøringskone		Kadetrealskolen	—					
													460				
	Jakob Laursen Møller	M	29/9	1865	Hoersens	Dansk	Enkemand	Fader	Former		Aarbejdsløs	40606					
2. Sal	Anna Dagmar Møller	K	14/11	1901	Aarhus	Dansk	U	Datter	Husassistent		Aarbejdsløs						
3. Sal	Hans Jørgen Henriksen	M	26/2	1915	Vejle Vissing	„dansk"	U.		Typograf		Jørgen Jensen, Badstuegade 17	5179	150				
	3/5																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den mdl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24. Oktober 1938.

Ejerens Navn: Ingeline Henriksen Ejerens Bopæl: Samsøgade 28 st.

E. Henriksen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

AARH. A. VOLT. AARHUS
JACOB JOLINDS BOGTR.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 100

Folketællings-Skema Nr. 1366

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kasserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~11.~~ 11	~~13.~~ 13

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

100

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn	Kønnet	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested	Statsborgerforhold	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien	Erhverv eller Livsstilling	Telefon Nr.	Arbejdsgiverens Navn	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket Bopæl 24. Oktober 1937.	Hvis Tilflytning til Aarhus	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
St. th.	Magna Emilie Blaunert	M.	22/2	1874	Silkeborg	dansk	U.		Detailist	2932			400				
St. tv.	Anger Christensen	M.	21/8	1914	Glostrup	Dansk	G.	Husfader	Malermester			5178	450				
"	Ellg. Margrethe Christensen	K.	28/12	1916	Glostrup	Dansk	G.	Husmoder									
"	Kristian Christensen	Dr.	29/11	1937	Aarhus	Dansk	U.	Barn									
1 Sal th.	Henry Christensen	M.	5/9	1907	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Værkstedsarbejder		Fællesmødets Kontorarb.	1568	600				
"	Gudrun Christensen	K.	14/6	1908	Aarhus	"	G.	Husmoder									
"	Anton Rønsten	M.	4/10	1876	Løvel	"	E.	Sengeliggende	Arbejdsmand			7/803					
1 Sal th.	Dage Mannus Andersen	M.	25/6	1905	Aabyhøj	Dansk	G.	Husfader	Havnearbejder		Havnen	2314	480	Paulsplads 10 ved og			
" tv.	Sine Andersen	K.	4/8	1914	Voel	"	G.	Husmoder									
"	Lilly Margrethe Marie Andersen	K.	9/10	1937	Aarhus	"											
2 Sal th.	Rasmus Knud Poulsen	M.	16/7	1907	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Kranfører		„Aarhus Havnevæsen"	1652	480	Jernbanegade 82 ~~Paulsplads 10~~			
— —	Ada Rasmine Poulsen	K.	23/1	1911	Voel	— —	—	Husmoder						— " —			
— —	Jørn Bøjsen Poulsen	M.	11/2	1933	Aarhus	— —	U.	Barn						— " —			
2. th.	Peter Myrup	M.	27/11	1877	Hjortdal	Dansk	G.	Husfader	Snedkermester				648	Søndergade 76			
—	Anna Marie Myrup	K.	17/3	1871	Thorup	"	G.	Husmoder						"			
	Kathrine Myrup	K.	10/10	1904	Tjørnbjerg	"	U.	Datter	under Arbejde					"			
3 Sal th.	Hans Hjalmar Pedersen	M.	5/2	1899	Nyborg	dansk	G.	Husfader	Remisearbejder		D. S. B.	104491	540	Nytorv 50			
"	Amalie Marie Karoline Pedersen	K.	7/4	1902	Slagelse	"	"	Husmoder									
"	Hans Tage Peder Pedersen	M.	7/2	1929	Silkeborg	"	U.	Barn									
	Ruth Vera Torine Pedersen	K.	26/3	1925	Silkeborg	"	U.	—						Nørrebro		Frederiksallé	
"	Eva Pedersen	K.	15/1	1928	Kongsvang Alle	"	U.	—						Paulsplads		Paulsgade	
"	Leif Harbo Pedersen	M.	17/2	1930	Rosenvang Alle	"	U.	—						Nørrebro		Nørrebrogade	
3 Sal tv.	Charles Peter Nielsen	M.	13/5	1901	Aarhus	dansk	G.	Husfader	Snedker			19547	360				
"	Mathe Marie Bjørnholdt Nielsen	K.	30/6	1904	Hasle	"	G.	Husmoder									

11/13

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. S. V. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beforedring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus	A. S. Blaunt	A. S. Blaunt	Detailist	2932	Samsøgade 100
Sidehus	P. Olesen	P. Olesen	Snedker	–	Samsøgade 100

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25 Oktober 1938.

Ejerens Navn: Augusta Blaunt Ejerens Bopæl: Samsøgade 100

Augusta Blaunt
Ejerens eller Vicevertens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 102

Folketællings-Skema Nr. 1367

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
12	13

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

102

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn (Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.)	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested (Der angives: Købstadens eller Sognets Navn. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.)	Statsborgerforhold (Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.)	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.)	Erhverv eller Livsstilling (Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særligt Erhverv, anføres disse.)	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. (Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.)	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Pl. 1 h.	Peder Kristian Sørensen	M.	9-5.	1908.	Holdum Sogn	Dansk.	G.	Husfader.	Arbejdsmand.		Aarhus Havnevæsen.	138952.	440				
" " "	Erna Sørensen.	K.	20-2.	1913.	Borum Sogn.	"	"	Husmoder.									
" " "	Inger Sørensen.	K.	27-11	1930.	Aarhus.	"	U.	Barn.								Samsøgade.	
" " "	Erik Sørensen.	M.	13-10	1935.	Aarhus.	"	"	"									
Sl. tv.	Eline Sofie Jensen	K	26/3	1880	Middelfart	Dansk	E	Husmoder									
	Kelly Ellinor Jensen	K	21/10	1920	Aarhus	"	U	Datter	Fabriksarbejderske		Bds Christensens Hørlinsgade						
	Freddy Helmuth Jensen	M	16/10	1922	Aarhus	"	U	Søn	Arbejdsdreng		Tømrer Hansen og Andersen Grønnegade ~~Hørlinsgade~~		440				
1te 1. h.	Martinus Andersen	M	29/10	1888	Aarhus	Dansk	G	Husfader	Maskinsnedker		Tømrermester Chr. Wittrup	1326					
	Anna Margrethe Andersen	K	27/2	1887	"	"	"	Husmoder									
	Martinus Søren Andersen	M	25/6	1918	"	"	U	Søn	Bud		Købmand Jeppesen Søndergade						
1te 1. v.	Broe Arvid Felix Wester	M	22-1	1896	Sverrig	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		Tricotagefabrikken Dollerup	9796	455				
	Emma Kristine Wester	K	17-8	1908	Oddel	"	"	Husmoder									
	Robert ~~Wester~~ Schwartz	M	4-10	1934	Aarhus	"	U	Søn									
2te 1. h.	Valborg Kirstine Christensen	K.	2-10	1904	Aarhus	Dansk	E.	Husmoder	Syerske		S. Dybberg Mejlgade	6444	455				
	Harry Christensen	M.	11-8	1928	Randers	"	U	Søn								Samsøgade	
	Lizzie Christensen	K.	6-5	1931	Randers	"	U.	Datter								Samsøgade	
2 Sal tv.	Viggo Halfdan Jensen	M.	12-12	1912	Harhus	Dansk	G	Husfader	Billedskærer		H. Mical Laursen Mejlgade 51.	132	475	Willemoesgade 90.			
	Esther Jensen.	K.	1-6	1913	"	"	G.	Husmoder									
	Birthe Jensen.	K.	5-12	1936	"	"	U.	Datter									
Kost tv.	Laura Vilhelmine Furlan	K	19/6	1890	Tilst	Dansk	S	Husmoder	Arbejdersk.		Otto Monsted A/S	615	400				
	Gregers Vilhelm Furlan	M	7/4	1924	Aarhus	"	U	Søn	Lærling		Erstad-Petersen. Brunsgade						
	Lykke Vibeke Furlan	K	8/7	1927	Aarhus	"	U	Datter								Samsøgade	
3 Sal th.	Søren Pedersen	M	19/2	1889	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Havnearbejder		Aarhus Stevedore Komp	1201	400				
	Martha Pedersen	K	16/11	1890	Aarslev	"	G.	Husmoder									
	Poul Pedersen	M	23/7	1927	Aarhus	"	U	Søn								Samsøgade	

12/13

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng“ eller „Pige“. (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens eller Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk“; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.
				25	

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25-10 1938.

Ejerens Navn: M. Andersen Ejerens Bopæl: Sauensøgade 102

M. Andersen
Ejerens eller Værværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 104

Folketællings-Skema Nr. 1368

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
5	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

104

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng“ eller „Pige“. Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk“; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. s. v. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktober 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
92.	Harry Jensen	M	20/6	1906	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand			72465	432.				
"	Elly Laurine Jensen	K	9/9	1906	Hørred	"	G.	Husmoder									
"	Henny Cecilie Jensen	K	10/4	1929	Aarhus	"	U.	Barn								Samsøgade	
I.	Niels Henry Christiansen	M	20/1	1908	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Slagter		Anton Larsen Guldsmedgade 47	20745	480.	Fordenskjoldsgade 47			
	Helene Eleanora Christiansen	K	24/1	1911	Tyskland	"	G.	Husmoder									
	Alli Bothe Christiansen	K	28/2	1934	Aarhus	"	U	Barn									
	Lene Ebbe Christiansen	K	16/7	1932	Aarhus	"	U	Barn									
II.	Jens Peter Jensen	M	2/9	1892	Taaning	Dansk	E.	Husfader	Arbejdsmand			1378	432.				
	Egon Jensen	M	11/2	1909	Aarhus	"	U.	Barn	Sukkerkoger		„Elvirasminde“	~~480~~ 463.	~~432~~				
III.	Rasmus Peter Rasmussen	M	31/10	1876	Gosmer	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand			3057	360				
	Andrea Johanne Rasmussen	K	25/2	1874	Houlbjerg	"	G	Husmoder									
	5/6																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24-10. 1938.

Ejerens Navn: Jens Peter Jensen Ejerens Bopæl: Samsøgade 104.

J. P. Jensen.
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

TRYKT HOS AARHUS JACOB ZELMERS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 106

Folketællings-Skema Nr. 1369

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd: 7 ~~6~~	*Kvinder:* 4 ~~5~~

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn (Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.)	Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested (Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.)	Statsborgerforhold (Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.)	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.)	Erhverv eller Livsstilling (Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.)	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. (Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.)	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Schuen	Aug. Schildwann Kristensen	M.	4-8	1909	Thorø S.	dansk.	gift	Husfader	Reviserbejder		D. S. D.	39522	432				
	Ragna Tesdorpgaard Kristensen	K.	7-9	1913	Lindknud S.	dansk.	gift	Husmoder									
	Jørgen Schildwann Kristensen	M.	26-3	1937	Holme Grundfjerd	dansk.	ü	Barn									
I Sal.	Christian Julius Nielsen Vindeler	M	17/8	1887	Hanstedt	Dansk	gift	Husfader	Arbejdsmand		a/S. Frichs.	2043.	480.				
	Petrea Hansine Vindeler	K.	2/6	1887	Brøruup.	Dansk	gift	Husmoder									
II Sal.	Søren Laurits Sørensen	M	24-6	1881	Aarhus	Dansk	Gift	Husfader	Skolemager		Arbejdsløs	2959	480				
	Anna Kathine Gertrud Sørensen	K	5-11	1882	Trige	Dansk	Gift	Husmoder									
	Georg Ibsen Sørensen	M	3-7	1910	Aarhus	" - "	Ugift	Søn	Arbejdsmand		Arbejdsløs	247					
	Egnar Ibsen Sørensen	M	23-5	1916	Aarhus	" - "	- " -	- " -	- " -		- " -	575					
	Søren Sigvard Ibsen Sørensen	M	11-3	1920	Aarhus	" - "	- " -	- " -	- " -		- " -						
Kristen	Wallborg Anna Marie Rasmussen	K	19	1905	Boeslum	Dansk	⊗	Skyggeske					300	Ny Munkegade 40			

7/4

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens eller Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, af vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befording af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25 Oktober 1938.

Ejerens Navn: S Sørensen

Ejerens Bopæl: Samsøgade 106 4

S Sørensen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 3

Folketællings-Skema Nr. 1370

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~7.~~ 7	~~9.~~ 9

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

3

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktober 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Sliver th.	Ane Marie Kirstine Poulsen	K	4/6	1868	Skovby	dansk	Enke	Husmoder	Hjælpepersonale	5731			500				
	Gerda Marie Poulsen	K	18/7	1914	Aarhus	"	ugift	Datter	Damefrisørlærling								
Sliver tv.	Birgitte Marie Pedersen	K	4/7	1881	Vinding	"	E.	Husmoder	Pensionist		D. S. B.		400				
1 Sal th.	Willy Athanasius Pedersen	M	2/5	1895	Aarhus.	"	Gift	Husfader	Lagerarbejder		N. Grosspedersen	1789.	550				
	Johanne Marie Pedersen	K	28/10	1887	Floutrup	"	-	Husmoder									
	Gunnar Niels Peter Tom Jensen	M	20/7	1911	Vinderup	"		Søn	Bud								
1 Sal tv.	Wilhelmine Caroline Rohde	K	14/1	1877	Randers	"	E.	Husmoder	Arbejdsmand		E/G Aarhus		412				
	Gerda Karoline Rohde	K	17/3	1909	Aarhus	"	ug.	Datter	Bogholderiske		Aarhus Kaffe Kompagni		-				
2 Sal th.	Carl Johan Pedersen	M	12/4	1883	Feldballe	"	G.	Husfader	Arbejdsmand		Korn og Foderstof Kompagni	85880	530				
	Olava Marianne Pedersen	K	7/3	1890	Aarhus	"	-	Husmoder									
	Ronald Poulsen Pedersen	M	2/1	1911	Aarhus	"	ug	Søn	Vaghuusdreng		Redningskorps F/S						
2 Sal tv.	Severine Kirstine Jensen	K	12/8	1882	Mammen	"	E	Husmoder	Arbejdsmand		Forskellige		425				
Skoden th.	Niels Cadmus Vorgaard Timning	M	15/5	1915	Skanderborg	"	G	Husfader	Mekaniker		D.S.B. Skanderborg	10609	425				
	Asse Louise Frederikke Timning	K	22/4	1913	Aarhus	"	"	Husmoder									
	Jahn Cadmus Vorgaard Timning	M	4/1	1939	Aarhus	"	ug	Søn									
B Sal tv.	Rikke Fugemann Andersen	M	2/4	1908	Torup	"	ug	Logerende	Sælhandler				492				

7/9

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus		Ricard Frydenmann Andersen	Brændselsforretning	5931.	Samme Ejendom.

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24 Oktober 1938.

Ejerens Navn: Fru Anna Marie Poulsen Ejerens Bopæl: Samsøgade 3.

Fru A. M. Poulsen
Ejerens eller Værværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 11

(Gjellerupgade 103)

Folketællings-Skema Nr. 1371

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

11

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng“ eller „Pige“. Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk“; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1 til Sal	Anton Emil Adamsen	M	23/4	1866	Søby	"	Enke	Husfader	"	"		"	650	"	"	"	
							ugift										
2 ven Sal	Alfred Julius Larsen	M.	5/4	1874	Odense	Dansk.	gift	Husfader	Former	"	De forenede Jernstøberier	40614	684				
	Karoline Marie Larsen	K.	1/6	1879	Faaren	"	gift	Husmoder	—								
	Gerda Vera Karoline Larsen	K.	8/1	1909	Aarhus	"	ugift	Datter	Naadlerske		Mich. Sørensen og Co.	3710					
	Erla Alfred Larsen	M.	14/3	1912	"	"	"	Søn	Piskemager 1		Nordisk Urnummefabrik	1144	X				
	Alice Ruth Larsen	K.	5/1	1918	"	"	"	Datter	Elev 2		Aarhus Piskefabrik						
	Svan Søren Larsen	M.	4/7	1922	"	"	"	Søn	Barling		Bubon og Co.						
	4/3																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Butikken	H. Smedgaard Nielsen	Smedgaard Nielsen	Kolonial	1269	Samsøgade 16 Bkm

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 23/10 1938.

Ejerens Navn: A. E. Adamsen

Ejerens Bopæl: Samsøgade 11 I Sal

A. E. Adamsen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

AAGE E. HOLST, AARHUS
JACOB JØNSENS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 13

Folketællings-Skema Nr. 1372

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~3~~ 3	~~8~~ 8

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

13

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsretet*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Hosassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse. Har *Husmoderen* eller *Børnene* andet Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *24. Oktbr. 1937* anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Anna Christensen	K	21/7	1866	Aarhus	dansk	Enke	Husmoder									
	Olga Christensen	K	29/12	1904	"	"	ugift	Datter	Assistent		Andels-Smørkalkn Tryg						
1'Sal	Karl Johannes Koldske	M	5/9	1888	Dronninglund	Dansk	Gift	Husfader	Slagter		Kaempeffe	7152	525				
	Agnes Valborg Koldske	K	24/3	1899	Bjerre	"	"	Husmoder									
	Ellen Marie Koldske	K	26/4	1919	Horsens	"	ugift	Datter	Klinikfrøken		Sandlage Kjærholm						
Kælder	Andreas Christensen	M	7/9	1901	Aarhus	Dansk	Gift	Husfader	Klejnsmed		A/S Triewis	9430	300 kr				
	Carla Christensen	K	30/5	1907	"	"	"	Husmoder									
	Else Christensen	K	4/7	1930	"	"		Datter								Samsøgades Skole	
	Anna Marie Christensen	K	25/9	1934	"	"		"									
	Inger Christensen	K	20/9	1936	"	"		"									
	Viggo Alex Nielsen	M	6/4	1912	Aarhus	dansk	ugift	Logerende	Husmand		arbejdsløs	144		~~Samsøgade~~ Norregade 31	✓		

3/8

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødsels-dag	Fødsels-aar	Fødested Der angives: *Kobstedets* eller *Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Stats-borger-forhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægte-skabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folke-register den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærk-ning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 23 – 10 1938.

Ejerens Navn: Anna Christensen Ejerens Bopæl: Samsøgade 13

Anna Christensen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 15

Folketællings-Skema Nr. 1373

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
3	6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

15

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M.) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Frederikke Charlotte Jensen	K.	19/3	1857	Hjelk Skanderborg	Dansk	Enke	Husmoder	Pensionist		D. S. B.		476.				
—	Alfred Bernhardt Jensen	M.	12/4	1890	Aarhus	Dansk.	ugift	Søn	Kontrollør		A/S. Fotorama	7507.					
—	Grete Elisabeth Jensen	K.	18/1	1894	Aarhus.	Dansk.	ugift	Datter.	Eksportbiblioteksk		Dansk Andels Eksport	17212					
—	Ellen Margrethe Jensen	K.	26/1	1915	Aarhus	Dansk	ugift	Slægtning	Klipperske		De forenede Trikotagefab.	9844.					
I Sal	Henry Viggo Lund	M.	20/1	1900	Ebeltoft	Dansk	gift	Husfader	Reviseur arbejder		D. S. B.		500	~~Sadberg~~ Varnimg 21	1/12		
—	Betty Augusta Lund	K.	13/2	1901	Ebeltoft	Dansk	gift	Hustrue									
—	Anna Lise Thereset Lund	K.	19/5	1927	Aarhus	Dansk										Borgerskole	
—	Rudolf Johannes Pringe Lund	M.	21/7	1928	Aarhus	Dansk										do	
II Sal	som																
3 Sal	Christine Munksgaard.	K.	9/4	1902	Tepstrup.	Dansk.	Enke.	Husmoder	Fabriksarbejder		Schmalfeld Cigarfabrik	7077.	360.				

3/6

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 15-4- 1938.

For Vedkommende J. H. Lunds Dødsbo

Ejerens Navn: Enke Anna Lund

afgået ved Døden 14/4

Ejerens Bopæl:

H. V. Lund

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

SADE & HOLST AARHUS
JACOB ZEUNERS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 17

Folketællings-Skema Nr. 1374

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
/	4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

17

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *24. Oktbr. 1937* anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Sk. ✓	Anna Marie Rebekka Fritze	K	4/3	1877	Tødtjerg Sogn		Enke	Husmoder	Pasar Invalidenende				400 Kr			ingen Børn	
I Sal ✓	Ingeborg Dinesen	K	31/9	1884	Dan Jangelad Sogn	dansk	Enke	Husmoder					400 Kr				
2d Sal ✓	Ane Marie Abild	K	27/6	1876	Vejlby Sogn	dansk	Ugift	Husmoder	Rentniee				400 Kr				
III Sal ✓	Julius Slotsdal	M	31/8	1901	Malling	dansk	gift	Husfader	Skomager - Invalidenende				360				
	Ane Kristine Margrethe Slotsdal	K	4/2	1908	Aalby	dansk	gift	Husmoder									

1/4

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens eller Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25 – 10 – 1938.

Ejerens Navn: Malermester J. Pedersen Ejerens Bopæl: Esby. Knebel.

Anthon Larsen. Samsøgade 19.

~~Ejerens eller~~ Viceværterns Underskrift

BØGE & HOLST, AARHUS
JACOB ZOLNERS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 19

Folketællings-Skema Nr. 1375

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
6	8

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

19

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Huus	Egmd Jensen	M	19/11	11	Hvidbl	dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		Havnen	839	576				
"	Jenny Jensen	K	29/5	05	Ronbjerg	"	G	Husmoder									
"	Jonna Jensen	K	2/10	37	Aarhus	"	U	Barn									
1de Sal	Anthon Marthinus Larsen	M	8/7	84	Ribe	Dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand		Forbrændingsanstalten	3783	600				
–	Cathinka Eline Christin Larsen	K.	29/5	87	Odense	–	–	Husmoder			Fr. Alle Borgerskole						
2den Sal	Ludvig Bernhard Frandsen	M	18/3	92	Hvalsø	dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand		Aarhus Skorvalen	273810	600				
	Anna Pauline –	K	2[illegible]	[illegible]	Jesne	–	–	Husmoder									
	Ingrid –	K	22/11	28	Aarhus	–	U	Barn	Kontorassistent		Købmd Sønder						
	Ida –	K	13/4	24	–	–	–	–								Engerslev.	
	Helge Christian Roder Frandsen	M	4/6	18	Jesne	–	U	Søn	Bager		Arbejdsløs	4266		Fredensgade 29			
III	Henry Gustav Rasmussen	M	[illegible]	1906	Grenå Odder	dansk	G	Husfader	Svejser		a/s Pabroe	29828	480				
	[illegible]ka Marie Anna Rasmussen	K	3/4	[illegible]	Randers	–	–	Husmoder									
	Arne Vilhelm Risager Rasmussen	M	16	14/3	31	Halme	–	U								Samsøgade	
	Lis Rasmussen	K	28/3	34	Aarhus	–	–										

6/8

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordring af Personer og Goda, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25 – 10 1938.

Ejerens Navn: Anthon Larsen. Ejerens Bopæl: Samsøgade 19.

Anthon Larsen.
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

SADE & HOLST, AARHUS
JACOB JELLINES B'TRYK

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 21

Folketællings-Skema Nr. 1376

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
5	5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

21

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *24. Oktbr. 1937* anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Svend Aage Christensen	M	29-1	1905	Aarhus	Dansk		Husfader	Arbejdsmand		N. M. Bak og Søn	183637	480				
	Anna Marie Kristine Christensen	K	23-10	1910	Herning	Dansk		Husmoder									
	Svend-Erik Christensen	M	20-8	1937	Aarhus	Dansk		Barn									
	Dreng	M	8-8	1938	Aarhus	Dansk		Barn									
1 Sal	Anton Marius Andersen	M	9/9	1884	Faarevejle	d.		husfader	Mursvend		N. M. Bak & Søn		580				
	Johanne Marie Andersen	K	5/6	1884	Fiskø	d.		Husmoder									
	Birthe Antonette Andersen	K	29/10	1915	Aarhus	d.		Barn	kontorassistent		Aalborg Bierbrygfaber						
2 Sal	Henry Mikael Hyllested	M	30/7	1899	Tostrup	Dansk		Husfader	Snedkermester				580				
	Marie Christine Hyllested	K	3/4	1906	Vakeskov	Dansk		Husmoder									
3 Sal	Karen Sørensen	K	1/9	1873	Ødbæk	dansk	S	Husmoder					25	× 12 = 300 kr.			

5/5

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kolstadens* eller *Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beforedring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskaber eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25-10 1938.

Ejerens Navn: A. H. Andersen. Ejerens Bopæl: Samsøgade 21

A. H. Andersen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

AARH. F. HOLST, AARHUS
JACOB ZELMERS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 23

Folketællings-Skema Nr. 1377

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
19	19

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

23

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn (Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.)	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested (Der angives: Kobstadens eller Sognets Navn. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.)	Statsborgerforhold (Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.)	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.)	Erhverv eller Livsstilling (Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse. Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse.)	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 31 Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Sorhus St. th.	Helga Marie Cecilie Pedersen	K.	27-8	1900	Aarhus	dansk	fr.	Husmoder	Blaadbud.		Christensen Søndergade 76		400 Kr				
	Ellis Henny Pedersen	K	1-11	1923	Aarhus	dansk	u	Barn	Forsørgelsesbud		Fru Jensen Klostergade						
	Ingeborg Pedersen	K	11-12	1926	Aarhus	dansk		Barn	Avis bud		Fru Rasmussen					Samsøgade Skole	
2 Sal. tv.	Aksel Ludvig Jørgensen	M.	10-7	1905	Gjerrild	Dansk.	G.	Husfader	Bygningssnedker		Arbejdslös	24556.	552.				
	Mary Betty Magdalene Jørgensen	K.	6-6	1909	Aarhus	"	G.	Husmoder									
	Svend Erik Ludvig Jørgensen	M.	27-2	1930	Aarhus	"	U.	Barn								Samsø. Skole	
	Jørgen Ludvig Jørgensen	M.	28-12	1931	Aarhus	"	U.	Barn								Samsø. Skole	
	Alice Marie Jørgensen	K.	16-8	1933	Aarhus	"	U.	Barn									
	Aase Jørgensen	K.	25-2	1936	Aarhus	"	U.	Barn									
1 Sal tv.	Niels Vang Fischer Jensen	M.	4-5	92	Radsted	Dansk	G.	Husfader	Kusk.		Læsarbejder	27937	564	Samsøgade 23 III tv			
	Marie Frederikke "	K.	14-4	94	Brabrand	"	"	Husmoder									
	Hans Georg "	M.	26-4	20	Aarhus	"	U	Søn	Kusk.		Aarhus Kommune Ungdomsarbejdsløshedskasse						
	Wilhelm "	M.	2-4	21	"	"	"	"	Fotografelev.		Palyfoto						
	Jens Peter "	M.	7-2	23	"	"	"	"	Bud		Kaiserø Cafe.						
	Karl "	M.	10-5	24	"	"	"	"	Bud		Palyfoto						
	Kathrine Cecilie Fischer "	K.	22-7	26	"	"	"	Datter								Frederiksgade	
	Erik Vang " "	M.	15-7	28	"	"	"	Søn								Samsøgade	
1 Sal th.	Otto Georg Nielsen	M.	27-3	1907	Aarhus	Dansk	g.	Husfader	Maskinarbejder		Ortopædisk Hospital	7895	468				
	Anna "	K.	4-7	1908	—	—	—	Husmoder									
	Nancy " Jørgensen	K.	20-2	1927	—	—	U	Datter								Samsøgade	
	Betty " Nielsen	K.	26-2	1930	—	—	—	—									
	Lisa " " "	K.	30-4	1932	—	—	—	—									
	Ernst Georg " " "	M.	17-3	1938	—	—	—	Søn									
2 Sal. th.	Magnus Rasmussen	M.	22-9	08	Brabrand	Dansk	Skpt.	Husfader	Arbejdsmand		Arbejdslös	300740	468.	Samsøgade 23. II th.		~~Samsøgade~~	
	Metha Rasmussen	K.	27-1	09	Egelle	—	"	Husmoder									
	Svend Erik —	M.	17-2	1929	Agri	—	U.	Søn								Norrebrogade Skole	
	Tove Lillian —	K.	11-4	32	Grædtrup	—	"	Datter									
	Inga —	K.	27-12	33.	Aarhus	—	"	"									
2 Sal. h. v.	Holger Nielsen	M.	1-8	1906	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand		Arbejdslös	1646	564				
	Mary Anna Marie Nielsen	K.	11-6	1882	"	"	G.	Husmoder									
	John Jeffers Nielsen	M.	6-2	1926	"	"	U	Søn								Samsøgade	
3 Sal th.	Kaj Gunnar Nielsen	M.	6-10	19-11	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand		Arbejdslös	183285	420				
	Gerda "	K.	15-8	19-12	"	"	G.	Husmoder									
	Jørgen Bendt "	M.	7-10	19-32	"	"	U	Søn									
	Birgit Sonja "	K.	8-9	19-33	"	"	"	Datter									
	Folmung Knud "	M.	12-4	19-38	"	"	"	Søn									
3 Sal tv.	Sigvard Sørensen	M.	26-4	1909	Hørsted	Dansk	G.	Husfader	Kromand		Arbejdslös	11866.	516	Vesterbrogade 15.			
"	Clara Louise "	K.	5-1	1914	Thurø	"	"	Husmoder						"			

19
19

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anlører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Fk. kld.	Kay Weiss	Kay Weiss	Skotøjsreparer		Vesterport 10 +

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25 – 10 – 1938.

Ejerens Navn: S. Nielsen

Ejerens Bopæl: Ny Munkegade 1a

H. Nielsen

~~Ejerens~~ Er Viceværtens **Underskrift.**

BAGE & HOLST, AARHUS
JACOB DELMERS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 25

Folketællings-Skema Nr. 1378

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~4~~ 7	~~6~~ 6

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

25

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage 1	Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. 2	Kønnet Mand. (M) Kvinde (K) 3	Fødselsdag 4	Fødselsaar 5	Fødested. Der angives: *Købstedets* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn. 6	Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret. 7	Ægteskabelig Stilling 8	Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. 9	Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. 10	Telefon Nr. 11	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. 12	Nummer i Arbejdsløshedskassen 13	Helaarlig Husleje af Eboelseslejligheden 14	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. 15	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen. 16	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? 17	Anmærkninger 18
Sliven	Hans Christian Rasmussen	M	17/10	1883	Hornslet	dansk	g	Husfader	Arbejdsmand		Havnen	2535	435=			
"	Marie Rasmussen	K	29/2	1877	Aarhus	dansk	g	Husmoder	nej		nej					
I Sal.	Martin Christian Laursen	M	7/7	1888	Skivholme	dansk	g	Husfader	Arbejdsmand		Aarhus Oliefabrik	18403	475			
"	Jakobine Laursen	K	21/12	1890	Tinning	dansk	g	Husmoder								
"	Karla Emy Hoffmann Laursen	K	30/4	1912	Aarhus	d.		Barn	Elektrikerlærling							
"	Anne Marie Hoffmann Laursen	K	1/6	1922	Aarhus	d.		"	Kartonlærling							
"	Inna P. M. Hoffmann Laursen	K	27/6	1927	Aarhus	d.		"							Samsøgade	
II Sal.	Axel Ludvig Bewander Olsen	M	29/4	1894	Aarhus	dansk	g	Husfader	Arbejdsmand		Havnen	88136	465			
"	Othilia Bewander Olsen	K	9/10	1902	Strands	dansk	g	Husmoder								
"	Max Edmund Bewander Olsen	M	13/10	1931	Aarhus	dansk		Barn								
"	Gerda Juliane Bewander Olsen	K	14/1	1938	Aarhus	dansk		"								
III Sal	Rudolph Martin Möller	M	26/12	1874	Aarhus	dansk	gift	Husfader	Typograf		Arbejdsløs	3588	400	Søndergade 24 II		
"	Anna Marie Möller	K	25/5	1878	Esbjerg	—	—	Husmoder	nej							
	7/6															

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 22/10 1938.

Ejerens Navn: A. Chr. Laursen Ejerens Bopæl: Samsøgade 25 I

A. Laursen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

KARE & HOLST AARHUS
JACOB ZELMANS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 27

Folketællings-Skema Nr. 1379

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~3~~	~~4~~
3	4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

27

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie oplføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys bør angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste oplørte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Søren Kristian Sørensen	M	27/11	1869	Skade	dansk	g	Husfader	Arbejdsmand		Konsul Barnet		432				
"	Ane Karoline Sørensen	K	13/8	1869	Ronde	"	–	Husmoder	"								
1 Sal	Jens Niels Nielsen	M	23/7	1876	Brabrand	dansk	g	Husfader	Tømrer	–	D. S. B.						
–	Emma Kristine Ulrikke Nielsen	K	5/10	1878	Brabrand	–	–	Husmoder									
2 Sal	Kristian Mikael Simon Sørensen	M	29/8	1873	Aalkiær	dansk	g	Husfader	Arbejdsmand		Belysningsvæsen	2191	460				
–	Birgitte Sørensen	K	11/12	1876	Kyngby	–	–	Husmoder									
3 Sal	Marie Trøugotte Rasmussen	K	5/11.	1895	Aarhus.	dansk	U		Syerske.		Anthon Christensen.		370				

3/4

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens eller Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
					Intet						

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordning af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.
			Intet		

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
		Intet			

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24 – 10 1938.

Ejerens Navn: J. N. Nørløge Ejerens Bopæl: Samsøg 27

J. N. Nørløge
Ejerens eller Værværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 29

Folketællings-Skema Nr. 1380

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~3~~ 3	~~3~~ 3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

29

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* egne Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Ellen Marie Baby	M.	3/7	1887	Aarhus	dansk	U.	Husmoder	Kontorassistent	1693	A/S Dagens Rugbrødsfabrik	H27	450				
1te Sal	Søren Peder Sørensen	Kd.	16/12	1874	Aarhus	dansk	G.	Husfader	Blikkenslagersvend		Nj. „Jysk Nord" af 1937	1203	550				
	Karoline Jensine Sørensen	H.	29/8	1870	Hyslinge			Husmoder									
2te Sal	Martin Valdemar Thomsen	Kd.	25/2	1862	Vinderslev	dansk	G.	Husfader	Aldersrentenyder								
	Marie Thomsen	M.	17/9	1869	Borum			Husmoder									
	Alfred Viggo Thomsen Fr.	Kd.	30/4	1896	Aarhus		F.	Søn	Montør				650				Afhaldsbakkeskolen Taarnborg

3/3

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens eller Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. *Medhjælper*, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.**	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 23 Oktober 1938.

Ejerens Navn: Ellen Platz

Ejerens Bopæl: Sauvøgade 29 St

E. Platz

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 31

Folketællings-Skema Nr. 1381

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
12	12

Husværten bedes dragé Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

31

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn (Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.)	Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested (Der angives: Købstadens eller Sognets Navn. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.)	Statsborgerforhold (Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.)	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.)	Erhverv eller Livsstilling (Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlig Erhverv, anføres disse.)	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. (Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.)	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktober 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Hild Torv	Svendsen Alfred Nielsen	M	28-5	1911	Aarhus	dansk	g	Husfader	Jord og Betonarb.		Haugaard	183239	384 Kr.				
[redacted]	— Inger Leona	K	22-7	1912	Horsens	dansk	g	Husmoder					[redacted]				
	— Erik Christian Højen	M	7-3	1933	København	dansk	u	Barn									
Sø Torv	Rasmussen Lars Johannes	M	7-5	1889	Tolstrup	dansk	u	Broder	Invalidepensionist				420 Kr.				
	— Christine Christiane	K	14-10	1896	Tolstrup	dansk	u	Søster	Husbestyrerinde								
	Nielsen Henry Oliver	M	16-11	1918	Hjørring	dansk	u	Sønsøn	Arbejdsmand		Ungdomsarbejde		180 Kr.				
1. Sal	Nielsen Vilhelm Kristian	M	29-6	1890	Todbjerg	dansk	g	Husfader	Maskinarbejder		Centralværkstedet	9194	700 Kr.				
	— Ingeborg Amalie	K	20-8	1892	Hammerum	"	g	Husmoder									
	— Karl Gunnar	M	22-2	1921	Aarhus	"	u	Barn	Kontorelev		Jul. A. Jørgensen a/s						
	— Inger Grethe	K	23-3	1923	"	"	u	"									
	— Anna Marie	K	21-5	1928	"	"	u	"								Samsøgade Skole	
2. Sal	R. Winther Peter	M	9-14	1902	Bygholt	dansk	g	Husfader	Vognmand	2970			700 Kr.				
	— Agnes Sidsel Hedtkrone	K	27-9	1903	Aarhus	—	g	Husmoder									
	— Birgit	K	27-4	1930	—	—	u	Barn								Samsøgade	
	— Flemming	M	12-9	1936	—	—	u	—									
3 Sal	Rasmussen Kristen Peder	M	14-9	1906	Sæby	dansk	g	Mand	ingen				480 Kr.	~~Langgade 19, Randers~~ Brænderigade 25	15-5-1938		
	— Agnes Marie	K	27-9	1908	Gamm. Salling	—	g	Husstru									
Sk. o. G.	Jensen Niels	M	12-1	1903	Marie Magdalen	dansk	g	Husfader	Ekspeditør — Arbejdsmand				420 Kr.				
	— Marie Katrine	K	26-8	1903	Todbjerg	—	g	Husmoder									
	— Ellen Kristine	K	6-1	1927	—	—	u	Barn								Samsøgade	
	— Emmy Margrete	K	28-5	1929	Bendstrup	—	u	—								—	
	— Willy	M	22-9	1937	Aarhus	—	u	—									
1 Sal o. G.	Jørgensen Ane Marie	K	17-7	1894	Vallerbæk Præstegård	dansk	u	Husmoder	Syerske		D. F. Tricotagefabrik	9833	300 Kr.				
	— Holger Verner	M	8-9	1921	Aarhus	—	u	Barn	Tømrerlærling		Tømrerm. Mortensen						

12
12

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens eller Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, af vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 26-10 1938.

Ejerens Navn: P. Nørby

Ejerens Bopæl: Samsøgade 31.

P. Nørby

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

SAUE & HØJLUND ARNHOLD
JACOB JENSENS EFTFG.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 3/3

Folketællings-Skema Nr. 1382

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
10	9

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

33

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet (M. Mandkøn, K. Kvindekøn)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kaldestedets* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. s. v. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse. Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys kan angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 31. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Kjældersal	Edith Vita Augusta Egemand	K.	1/8	1902	Aarhus	dansk	u	Husmoder	Malthandler				550 Kr	Nej.	Nej.		
	Grete Egemand	K.	17/9	1967	Aarhus	dansk	u									Samsøgades Skole	
St	Arthur Egon Villy Axelsen	M	24/3	1910	Brabrand	Dansk	Gift	Fader	Arbejdsmand		Anna Jensen	2330	550 Kr	Falstergade ~~33~~ 31	Nej		
	Mary Vallerg Bigmer Dunum Axelsen	K	15/3	1910	Malling	do	Gift	Moder									
	Knud Andreas Peter Axelsen	M	19/2	1936	Aarhus	do		Søn									
Bypige	Tove Agathe Hansen	K	21/5	1921	Aarslev	do		Svigerind	Bypige		Fru Iversen			Maarslet	Nej		
5	Henry Andreas Mikael Axelsen	M.	22/2	1914	Aarhus	"	u		Mekaniker					Falstergade 31			
1 Sal	Rasmus Peter Jensen Falling	M	27/3	1870	Ulvild	do	g	Husfar	Pensionist				Vad				
	Karen Falling	K	4/11	1883	Aabyg	do		Husmoder									
2 Sal.	Mette Möller.	K.	19/4	1884	Viby.	Dansk.	Enke	Moder					625 Kr.				
	Mikkel Jacobsen Möller.	M.	28/8	1916	Holme	Dansk.	Ugift	Søn.	Maskinsmedlærling			1477.					
3. Sal.	Ingeborg Annine ~~Bjerregaard~~ Nielsen	K	5/9.	1889	Rodskov.	Dansk.	Enke	Moder.					500 Kr.				
"	Villy Bjerregaard Nielsen.	M	24/2.	1919	Hornslet.	do	Ugift	Søn	Arbejdsmand.			27/12/12.					
"	Aage Bjerregaard Nielsen.	M	15/7.	1923.	Hornslet.	do	"	Søn.	Bud.		Jukl. A. Jørgensen.						
0. G.	Thorvald Nielsen	M	13/6	1895	Nykøbing M.	Dansk	G.	Husfader	Vognmand.				360 Kr.				
	Anine Jensine Nielsen	K	13/11	1900	Ellerup	"	"	Husmoder									
	Anker Bordelum Nielsen	M	24/6	1930	Skive	"		Søn								Samsøgade Sk.	
	Tove Mariane Nielsen	K	4/6.	1931	Skanderborg	"		Datter.									
	Walther Sune Nielsen	M.	19/2	1936	Aarhus	"		Søn									

10/9

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 22/10 1938.

Ejerens Navn: A. P. Salling

Ejerens Bopæl: Samsøgade 33-1

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 35

Folketællings-Skema Nr. 1383

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kasserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~5.~~ 5	~~7.~~ 8

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

35

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. s. v. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktober 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stum	Hans Ludvig Simsen Ladefoged	M	3/6	1905	Hammel, Sogn	Dansk	G	Husfader	Badefoer		Hofmann & Simsen, Rejsende Kaninuldstr. Kongevej 20. Kommunelærer pr. Møller Kirkefaardsgade	183361	500 Kr				
–	Eida Ladefoged	K	14/11	1906	Ingstrup	—	—	Husmoder	Rengøringskone								
–	Inge Ladefoged	K	24/5	1928	Aarhus	—	U	Barn								Samsøgade	
I Sal	Johan Heinrich Christian Hahn	M	5/3	1877	Testbirk	Dansk	G	Husfader	Fabriksarbejder		Aarhus Oliefabrik	107752	600 Kr	Englesangsalle 35			
–	Anna Oline Hahn	K	11/9	1891	Falling	—	—	Husmoder									
–	Karl August Hahn	M	13/4	1928	Aarhus	—	U	Barn								Realskole (Aarhus private)	
II Sal	Hilbert Hartmann Jensen	M	26/1	1911	Frederikshavn	Dansk	G	Husfader	Kunstmaler		Maler fra Fabriken i Grønnegade		600 Kr				
"	Lilly Jensen	K	8/10	1913	Lund, Hammerherred	"	"	Husmoder									
III Sal	Arnold Søren Kromann	M	22/6	1913	Gjern	Dansk	G	Husfader	Bagersvend			4179	525				
–	Paula Marie Kromann	K	29/8	1914	Malbyhøj	—	"	Husmoder			Malbyhøj Blikvarefabrik	3507					
–	Ulla Kromann	K	30/6	1935	Aarhus	—	U	Barn									
–	Inge Kromann	K	30/5	1936	Aarhus	—	U	Barn									
–	Sigrid Thora Kromann	K	23/11	1912	Gjern	—	U		Expedr.					Mejlgade 49			

5
8

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens eller Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24 Oktober 1938.

Ejerens Navn: J. Hahn.

Ejerens Bopæl: Samsögade 35. - 1 Sal.

J. Hahn.
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 37

(Ny Kirkegade 54)

Folketællings-Skema Nr. 1384

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
12	15

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

37.

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn (Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie oplføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.)	Kønnet (Mandkøn (M.) Kvindekøn (K))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested (Der angives: *Kaldstedets* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.)	Statsborgerforhold (Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anføre det Land, hvori de har Statsborgerret.)	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.)	Erhverv eller Livsstilling (Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.)	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. (Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.)	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste oplørte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Forhus	Jens Carl Petersen	M	19/12	1883	Alstrup	dansk	gift	Husfader	Kolonialhandler	2472			1600				Husleje er for Butik med Lejlighed
Stuen tv.	Alice Marie "	K	15/12	1883	Thorsager	"	"	Husmoder									
Stuen t.h.	Carl Hornbæk	M.	27/8	1900	Aarhus	"	gift.	Husfader	Typograf				1425				
" "	Catherine Mathilde Hornbæk	K.	15/3	1899	Nordby, Fanø	"	"	Husmoder									
I Sal	Jacob Knudsgaard	M	11/9	1873	Rønbjerg	dansk	gift	Husfader	fhv. Købmand				1050				
	Maren Knudsgaard	K	6/7	1879	Ellerup	"	"	Husmoder									
	Klara Knudsgaard	K	18/12	1904	Aarhus	"	ugift	Datter	Ekspeditrice		B/S Anthon Christensen						
	Aage Knudsgaard	M	11/8	1916	Aarhus	"	"	Søn	Kontorist		Ekv. paa Den gyldne Handelsk.	15177					
I. Sal. t.h.	Angelos Kromerenos	M	10/8	1907	Aarhus	dansk	gift	Husfader	Sømand		Schiller Polsermøbelfabrik	5733	500	Nygade 22			
	Ellen Andersen Skiver	K	31/8	1926	Kolderup	"	ugift	Stiefdatter									
	Else Lauvring Kromenaeus	K	4/6	1915	Rosendvold	"	gift	~~Husmoder~~	Syerske								
II Sal t.v.	Edvard Knudsen Petersgaard	M.	24/1	1888	Frøslev	dansk	gift	Husfader	Bogtrykker		Arbejdernes Produktionsforening	B/J 3251	860				
	Julie Katkrine Frederikke Petersgaard	K.	9/10	1892	Thove	"	"	Husmoder									
	Poul Christian Petersgaard	M.	15/12	1921	Aarhus	"	ugift	Søn	Kontorelev		Aarhus Kommunes Skadeskontor						
	Else Walborg Petersgaard	K	21/8	1924	Aarhus	"	"	Datter									
II Sal t.h.	Karoline Dige	K	31/7	1868	Viborg	dansk	gift	Husmoder	Enke				490				
	Anna Dige	K	3/5	1900	Silkeborg	"	ugift	Datter	Trikotagehandler								
III Sal t.v.	Valdemar Petersen	M.	4/7	1891	Thorning	dansk	gift	Husfader	Bogbinder		a/S. Fyl. Papirvare	217	860				
	Henriette Petersen	K.	20/7	1901	Faarbæk Herred	"	"	Husmoder									
	Tage Anton Petersen	M.	5/10	1917	Aarhus	"	ug	Søn	Mekanikersvend		a/S. Aarhus Motorcampagne	56643					
	Bjørnid Petersen	M	23/2	1921	"	"	"	"	Bogbinderlærling		E. Bjørkan Østergaard					Fuisingsø	Bøgeskole
	Juli Petersen	K	3/9	1925	"	"	-	Datter									
III Sal t.h.	Elof Reinhold Andreasen	M	27/5	1892	København	Dansk	Gift	Husfader	Arbejdsmand			87715	500				
	Anna Katkrine Nielsine Andreasen	K.	2/11	1894	Frederikshavn	"	"	Husmoder									
IV Sal.	Svend Normann Larsen	M.	11/4	1915	Aarhus	dansk	Gift	Husfader	Arbejdsmand			Ung.	425	Søbystgade 6.			
	Gunnild Larsen	K	5/4	1917	"	"	"	Husmoder									
	Alice Larsen	K	21/2	1937	"	"		Datter									

121/15

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befording af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus	J. C. Poulsen	J. C. Poulsen	Kolonialhandel	2472	Samsøgade 37 tv

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25 Okt. 1938.

Ejerens Navn: Valdemar Pedersen Ejerens Bopæl: Samsøgade 37 III

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

AAGE F. HOLST, AARHUS

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: Borgerskolen

Folketællings-Skema Nr. 1385

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	4

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

Borgerskolen

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Ernst David Michael Lønmann	M	15/2	1888	Aarhus	dansk	g	Husfader	Overtarer
Stuen	Esther Ericusberg Lønmann	K	3/10	1895	Nordby Fanø	"	"	Husmoder	—
	Henning Sørdalin Lønmann	M	17/1	1923	Aarhus	"	u	Søn	—
	Kirsten Sørdalin Lønmann	K	12/8	1926	Aarhus	"	u	Datter	—
1ste Sal	Hans Holger Horsbøl	M.	13/8	1869	Ribe	dansk	G.	Husfader	Skolebetjent
"	Johanne Horsbøl	K.	24/6	1872	Nordby Fanø	"	G	Husmoder	
"	Jens Christian Horsbøl	M.	10/11	1902	" "	"	U.	Søn	Arbejdsløs
"	Ellette Hansine Poulsen	K	8/3	1887	" "	"	U.	Slægtning	Røgholderske
	4/4								

Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
11	12	13	14	15	16	17	18
5753	A. Staden	—	1165	—	—	—	
"	—	—	"	—	—	Katedralskolen	
"	—	—	"	—	—	—	
"	—	—	"	—	—	Præstegade	
			412				
	Uden Stilling						

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Stuen											

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25-10 1938.

Ejerens Navn: Esther Sørensen Ejerens Bopæl: Overlærerboligen Sommergade

Esther Sørensen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

ARNE E. HOLST, AARHUS
JACOB JEPSENS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 75

Folketællings-Skema Nr. 1386

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskriffer.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	8
12	7

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

75

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie oplføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M.) Kvindekøn (K.)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* Erhverv, anføres dette
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stuen	Kristine Marie Nielsen	K.	2/8	1901	Vejgaard	Dansk.	U.	Husmoder	—
—	Gyda Nielsen	K.	26/2	1933	Aarhus.	—	D.	Datter	
—	Tom Nielsen	M.	26/2	1933	Aarhus.	—	S.	Søn	
1. Sal	Viktor Petersen	M.	19/11	1897	Aarhus	—	Enkem.	Logerske	—
	Ingeborg Jørgensdatter Petersen	K.	15/6	1924	—	—			
2. Sal	Maren Johanne Marie Nielsen	K.	2/5	1868	Grindsted Sogn Falster	—	E.	Husmoder	
—	Inge Nielsen	K.	16/4	1912	Vissenbjerg Bergmd.	—	U.	Expeditrice	
3 Sal	Jemine Karoline Sørensen	K.	25/9	1875	Skaade	—	E.	Husmoder	
	Carla Ellersten Sørensen	K.	17/5	1903	Aarhus	— —	a		Kontorist

Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste oplørte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
11	12	13	14	15	16	17	18
	—		420 Kr.	—	—	—	—
	Vilhelm Kloster.		420 Kr.			Fremmedsprogene	
	F. Abelgaard		429,60 Kr.				
			480 Kr.	1. Sal.			

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteckforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Kælder	Ola Nielsen	Ola Nielsen	Agnæsvæning	10484.	Samsøgade 77 2den Sal

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24-10 1938.

Ejerens Navn: H. K. Christensen Ejerens Bopæl: Samsøgade 77

H. K. Christensen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

ÅBÆ I HØJT ARNHØ
JACOB ZELNERS KTRE

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 77

(Rolleundgade 74)

Folketællings-Skema Nr. 1387

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~6.~~ 6	~~11.~~ 11

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

77

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse. Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlig Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys bra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen V	Johannes Borberg	M.	20/8	1885	Randers	Dansk	G.	Husfader	Snedker, Detailist	6361			450.00				
	Marika Borberg	K.	29/7	1889	Albøge Sogn	"	G.	Husmoder									
	Ella Borberg	K.	13/4	1917	Aarhus	"	U.	Barn									
1 Sal V	Marie Nielsine Christensen	K.	28/1	1900	Hammig Sogn	Dansk	U	Husmoder	Delikatessehandler	11437			300	Rosenkrantzsgade 27			
1 Sal t.v. V	Hans Holger Christensen	M.	9/2	1875	Odder	Dansk	G.	Husfader	Malermester	3162			650				
	Karoline Birgitte Christensen	K.	25/2	1874	Lendum	"	G.	Husmoder									
2. Sal t.v. V	Oda Reinholdt Nielsen	M	14/4	1911	København	Dansk	G.	Husfader	Cigrhandler	10484			624.00				
	Karen Elfride Nielsen	K	13/6	1915	e. Aarhus	"	G.	Husmoder									
	Ingrid Nielsen	K	14/2	1936	Aarhus	"	U	Barn									
2 den Sal th. V	Peder Johannes Knudsen	M	26/5	1902	Ans	Dansk	G	Husfader	Jord og Betonarbejder		Wright Thomsen og Kier	40456	444.00				
	Ingrid Amalie Knudsen	K	19/11	1904	Sejet	"	G	Husmoder									
	Inga Knudsen	K	15/1	1935	Horsens	"	U	Barn									
III th V	Svend Aage Jørgensen	M	1/4	1914	Sjoten	Dansk	G	Husfader	Skansegas			116977	400				
	Karen Margrethe "	K	31/1	1915	Aarhus	"	"	Husmoder									
	Anna Lise "	K	22/1	1939	Aalhus	"	U	Barn									
III tv. V	Søren Christian Nielsen	M.	3/5	1874	Aarhus	Dansk	G.	Husfader.	Aebm.				480				
	Dagmar Amalie Elisabeth Nielsen	K.	8/2	1875	"	"	"	Husmoder.									

6/11

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Bevægter eller Virksomhed med Beordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Forhus	J. Borberg	J. Borberg	Kolonial	6351	Samsøgade 77
Forhus	Marin Christensen	Marin Christensen	Delikatesse	1437	Samsøgade 77

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24 - 10 1938.

Ejerens Navn: H. H. Christensen Ejerens Bopæl: Samsøgade 77

H. H. Christensen
Ejerens eller Værværtens Underskrift.

SAAF & HOLST AARHUS
JACOB JØRGENS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 79

(Rolleudgade 79)

Folketællings-Skema Nr. 1388

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd: 6 6	*Kvinder:* 9

15

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

79

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste oplørte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Stuen	Hans Peter Andersen	M	12/3	1903	Koll.	D	gift	Husf.	Arbejdsmand			81430	950	Vestergaardsgade 26			
	Erna Margrethe Andersen	K	23/6	1908	Aarhus	"	"	Husfru.	Hjemmedøtre								
	Gudrun Lise Andersen	K	24/12	1926	Aarhus	"	ug.	Barn.								Paludagades Skole.	
	Erling Leif Andersen	M	4/12	1927	Aarhus	"	"	—									
	Henning Leif Andersen.	M	3/2	1934	Koll.	"	"	"									
1 Sal	Anna Marie Madsen	K	27/juni	1878	Stokkis Kreds Vallandborg	D		Husfru									
	Jens Ernst Madsen	M	6/dec.	1875	Sønderbyen Sjælø	D		Mand	Bryggeriarbejder		Ceres		550				
2 Sal	Anna Trygge Larsen	K	17/8	02.	Vivild Vejlby	D.	gift.	Husf.	Malpakker		Dansk Spec. Sygeplejerskeforening		550,00			Sanderupgades Skole	
	Jenny Doris Nielsen Larsen	K	17/3	06.	Løkding	"	"	Hustru									
	Ella Grethe Larsen	K	10/4	29.	Tåbbercup	"	ug	Barn									
	Edel Katarina Larsen	K	18/4	32.	Vivild Vejlby	"	"	"									
	Max Erik Larsen	M	14/11	33.	Aarhus	"	"	"									
	Erna Ingemarie Larsen	K	7/2	35.	"	"	"	"									
3 Sal	Karen Mortensen	K	30/5	1868	Vestbirk	D	E	Husmoder					300,00				
	Thyra Agnethe Mortensen	K	30/11	1902	Aarhus	"	U.	Barn	Husassistent		Just-Hansen Nr. Alle 68						
	6/9																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, af vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteckforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befording af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskaber eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl
Stuen		Andersen	Mejeri		Samsøgade 79

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25 Oktober 1938.

Ejerens Navn: J. E. Madsen Ejerens Bopæl: Samsøgade 79

J. E. Madsen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

AASE & HOLST AARHUS
JACOB JOLINDS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 81

Folketællings-Skema Nr. 1389

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
6	8

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

81

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie oplføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 24. Oktober 1937.** Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste oplørte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Kld.	Cecilie Marie Jensen	K	15/3	1872	Vandrup	Dansk	U.		Aldersrentenyder		"		240,00				
	Agnes Waage Andersen	K	4/5	1907	Løgby	"	U		Kontorist								
Skue	Carl Marinus Brunn	M	24/5	05	Skive	Dansk		Mand	Elektriker			3068	432,00			Samsø	
	Ella Marie "	K	23/6	09	Aarhus	"		Hustru									
	Gerti "	K	27/3	28	"	"		Datter								Samsø	
	Kristen "	K	6/1	38	"	"		"									
1ste	Kirstine Jensen	K	30/5	1868	Skjoldtleo	Dansk	Enke						456				
	Niels Bredskrist Jensen	M	9/1	1913	Aarhus	"	Ug	Søn	Kontorbud		Aarhus Oliefabrik						
2 Sal.	Bjarne Kronhardt Gammelgaard	M	2/4	1922	Aarhus	Dansk	Ug	Søn	Handelslærling		Købm. F. Rohde Vestbanetorv						
	Henrik Siegfred Gammelgaard	M	11/4	1915	Aarhus	"	"	"	Avisvejsdrenge		Aarhus Posthuset						
	Mathilde Frederikke Gammelgaard	K	6/10	1886	Aarhus	"	Enke	Husmoder			Rengøring Møllegades Skole						
3 Sal	Svend Regnar Larsen	M	23/10	1911	Rudkøbing	Dansk	Ug	Husfader	Arbejdsmand		Møbelhuset "Vølden"	72241	396,00	Værnebygade 5 Kld			
	Olga Margrethe Larsen	K	10/6	1909	Fellanger	"	Ug	Husmoder						— " —			
	Inge Laura Larsen	K	1/1	1934	Aarhus	"	Ug	Datter						— " —			
	6/8																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødsels-dag	Fødsels-aar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Stats-borger-forhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folke-register den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærk-ning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskaber eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25-10 1938.

Ejerens Navn: Fru M. Gammelgaard. Ejerens Bopæl: Gammelgade 81. 2.

Fru M. Gammelgaard.
Ejerens eller Værværtens Underskrift.

AAGE V. HOLST, AARHUS
JACOB ZELMERS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 13

Folketællings-Skema Nr. 1390

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen er:** Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
15	13

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn (Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.)	Kønnet (Mandkøn (M.), Kvindekøn (K.))	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested (Der angives: Købstadens eller Sognets Navn. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.)	Statsborgerforhold (Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.)	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien (Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.)	Erhverv eller Livsstilling (Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse.)	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. (Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.)	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
II. S. th.	Anna Elizabeth Larsen	K	22/9	1850	Skødstrup	Dansk	Enke						360 1/4				
	Aksel Emil Larsen	M	27/4	1887	Aarhus	"		Søn	Former			40567					
I Sal th.	Axel Johannes Larsen	M	3/3	1908	Viingaarden	Dansk	Dansk	Husfader	Maler			4066	760				
	Valborg Annine Larsen	K	22/12	1909	Bøtkjær	Dansk	Dansk	Husmoder									
	Jenny Ruth Larsen	K	1/3	1931	Sankt Jørgensgade	Dansk		Barn								Sankt Jørgens Skole	
	Poulsen Thilly Larsen	K	17/9	1933	Vestre Sogn	Dansk		Barn									
Stue th.	Thomas Anton Larsen	M	17/10	1905	Ørsted Sogn	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand			3153	480	Sankt Helenagade 15			
	Anna Louisine Katherine Larsen	K	1/4	1909	Vejlby Sogn	Dansk	G	Husmoder									
	Ellen Margrete Larsen	K	3/4	1928	Aalby Sogn	Dansk		Barn								Sankt Jørgens Skole	
	Ivar Emil Larsen	M	4/5	1929	St. Johannes Sogn	Dansk		Barn								Sankt Jørgens Skole	
	Egnar Martinus Larsen	M	25/6	1931	Vestre Sogn	Dansk		Barn								Sankt Jørgens Skole	
	Jenny Marie Larsen	K	19/8	1935	St. Johannes Sogn	Dansk		Barn									
Kælderen	Peder Jensen.	M	27/7	1910	Gedesholder	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand.			3797	264	Vesterbro 8 Hobro.	1/10. 38		
	Gerda Elisa Jensen.	K	4/8	1913	Hobenhavn	Dansk	G	Husmoder									
	Jørgen Peder Jensen.	M	13/8	1936	Hobro	Dansk		Barn.									
Stuen tv.	Frants William Nielsen	M.	26-2	1906	Lem St.	Dansk	G.	Husfader	Malermester.			4095	552	Kongensgade 15			
	Agnes Emillie Nielsen	K.	29-12	1905	Hjelø	Dansk	G.	Husmoder									
	Carlo Egvin Hansen	M.	11-6	1926	Hørning	Dansk		Barn									
	Henning Hansen	M.	18-6	1930	Aarhus	Dansk		Barn								Sankt Jørgens Skole	
I Sal tv.	Hans Peter Steen	M	21/6	1902	Aarhus	Dansk	G.	Husfader	Formand		Aarhus Oliefabrik		530				
	Sofine Steen	K	26/4	1909	Aarhus	Dansk	G.	Husmoder									
	Inga Steen	K	25/6	1933	Aarhus	Dansk		Datter									
	Egon Steen	M.	23/10	1929	Aarhus	Dansk		Søn								Sankt Jørgens Skole	
II Sal th.	Karl Jensen Mortensen	M	8/10	1910	Sjørup	Dansk	G	Husfader	Arbejdsmand		P. M. Haugaard	700	560	Kalmargade 6 a			
	Dagmar Jensine Mortensen	K	2/6	1914	Tjele	Dansk	G	Husmoder									
	Ruth Annalise Mortensen	K	28/5	1934	Aarhus	Dansk		Barn									
	Tove Mortensen	K	2/6	1935	Aarhus	Dansk		Barn									
	Knud Erik Mortensen	M	15/9	1936	Aarhus	Dansk		Barn									

15
13

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, af vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Bevarter eller Virksomhed med Beloedring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den..... 1938.

Ejerens Navn: Arkitekt Jensen. Ejerens Bopæl: Thorvaldsensgade

Karl Mortensen Søndergade 83 II

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

ÅBÆ & HOLST AARHUS
JACOB ZOLNERS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 15

Folketællings-Skema Nr. 1391

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~7~~ 6	~~4~~ 5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

85

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie oplæres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste oplørte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Kbd.	[illegible]	M.	4/12	10.	Sk. Vøring	dansk.	Ug.	—	flere Kontorarbejdere	.0.	—	—	180	Mejlgade 54	—	—	
Stue	Christian Marius Paulsen	M	27/3	1899	Aarhus	dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand	[illegible]	Endrejunior Arne Jensen	133287	444				
	Agnes Dagmar Marie Paulsen	K	17/3	1897	Blaakær	dansk	G.	Husmoder									
	Gunnar Sigr. Paulsen	M	29/5	1926	Tåsing	dansk										A. Hochs.	
	Arne Paulsen	K	23/4	1931	Hornslet	—										Samsøgades	
	Erik Paulsen	M	10/11	1933													
I sk.	Chr. Rasmus Berthelsen Afbækken	M.	8/7.	1912.	Bregnet.	dansk.	G.	Husfader.	Arbejdsmand.	-	Statsretsskolebiblioteket	72360	468	—	—	—	—
	Karoline Afbækken	K	12/12.	1910	Torrild	dansk.	G.	Husmoder	—		—	—	—	—	—	—	
II Sal	Aage Rasmussen	M	15/12	1905	Bjerager	Dansk	G.	Husfader	Bralagga		J. M. Pedersen	121	444	Museumsgade 18	—	—	
	Anna Thyra Rasmussen	K	6/10	1912	Faarup	Dansk	G.	Husmoder									
	Inger Marie Rasmussen	K	13/12	1936	Aarhus												
	6/5																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 22/10 1938.

Ejerens Navn: Agnes Pedersen Ejerens Bopæl: Hjøjlevej 5

Sagt Rasmussen.
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

SADE & HOLST AARHUS
JACOB ZELMERS EFTFG.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 17

Folketællings-Skema Nr. 1392

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~4~~ 4	~~5~~ 5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

87

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
K	Niels Peter Hermansen	M	23/6	1887	Aforing	dansk	Enkem.		Agent				2167 Kr				
Stuen	Mette Kirstine Svaaron Villemoes	K	4/12	1880	Svendborg	dansk	Enke	Husmoder					450 Kr	Dynbarken 8			
"	Emilie Villemoes	K	19/6	1922	Aarhus	"		Barn						"		Christiansgade Skole	
1 Sal	Alfred Marius Lassen	M	17/5	1900	Sjelle	dansk	Gift	Husfader	Arbejdsmand		Aarhus Oliefabrik	72355	450				
	Anna Sophia Lassen	K	12/4	1900	Randers	"	"	Husmoder									
	Tage Ry Lassen	M	1/2	1919	Sjelle	"		Søn	Urmager		H. Frandsen						
	Erika Ry Lassen	K	29/8	1922	Aarhus	"		Datter									
II Sal	Hans Kristian Jørgensen	M	27/5	1908	Himmerige	dansk	Gift	Husfader	Chauffør			188944	276.				
	Jenny Marthine Jørgensen	K	7/11	1909	Skivholme	"	"	Husmoder									
	4/5																

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødsels-dag	Fødsels-aar	Fødested Der angives: *Købstadens eller Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Stats-borger-forhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægte-skabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folke-register den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærk-ning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteckforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskaber eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 26/10 1938.

Ejerens Navn: A M Lassen Ejerens Bopæl: Samsøgade 87

A M Lassen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

BADE & HOLST, AARHUS
JACOB ZELMERS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 89

Folketællings-Skema Nr. 1393

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
~~8~~	~~3~~
8	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

89

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Kælder	Martinus Christensen	M.	11/9	1915	Vorer Sogn	dansk	u		Arbejdsmand		Bagermester H. Jensen Søndre Engvej 5		1920	Jensen Sogn	12/11.37		
Stue	Marinus Andreas Nielsen	M	1/4	1889	Ramsø Sogn	dansk	G.	Husfader	Maler		O. P. K. Jernbanevæsen	2333	4,50				
	Edith Nielsen	K	13/2	1904	Præstemarken	dansk	G.	Husmoder									
	Jørn Peder Nielsen	M	4/6	1934	Aarhus	dansk		Barn									
I Sal	Christian Julius Jens Peder Sørensen	M.	29/3	1899	Dommelund	dansk	G.	Husfader	Arbejdsmand		Ledig Arbejde		xx				
	Anna Sørensen	K	21/7	1902	Nørlev Samsø	"	"	Husmoder									
	Frank Sørensen	M	5/4	1926	Aarhus	"		Barn								Sanersgade Skole	
	Wagn Sørensen	M	1/4	1928	Aarhus	"		Barn									
	Leo Sørensen	M	7/5	1932	"	"		Barn									
II Sal	Jens Holme Jensen	M	1/5	1864	Todbjerg	"	G.	Husfader	Uddeler				400				
	Karoline Holme Jensen	K.	10/3	1863	Ulsnæs	"	"	Husmoder	"								

8/3

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Belordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 24-10 1938.

Ejerens Navn: Jens Peter Sørensen Ejerens Bopæl: Samsøgade 8 1

Jens Peter Sørensen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

ÅBGE & HOLST AARHUS
JACOB ZEUNERS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 97

Folketællings-Skema Nr. 1394

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
3 Hand	4 Kvinder
2 Drenge	
5	5

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

97

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Købstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Hussassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
2 Sal	Georg Meldgaard Johannesen	M	17/6	1926	Aarhus	Dansk	Gift	Husfader	Murersvend		Murermester H. Lynge	4178	400				
"	Dagny Petra Johannesen	K	21/7	1905	Faribaster	" "	"	Husmoder									
"	Elly Meldgaard Johannesen	P	10/12	1937	Aarhus	" "	LB	Barn									
1ste Sal	Michael Christian Petersen	M	13/2	1903	Nykøbing/Mors	Dansk	Gift	Husfader	Maskinarbejder		Hans Nielsen	18987	480	Sjællandsgade 58			
"	Mary Petersen	K	24/1	1909	Uggerslev	"	"	Husmoder									
"	Erling Petersen	M	22/2	1937	"	"		Barn									
Stuen.	Valdemar Edvard Jensen	M	21/7	1907	Aarhus	Dansk	Gift	Husfader	Anlægsgartner		Anlægsg. V. Jensen Aabyhøj	1408	420				
"	Ellen Jensen	K	29/10	1907	Lime	"	"	Husmoder									
"	Kurt Bjørn Jensen	Dreng	26/6	1936	Aarhus	"		Barn									
Kælderen	Mani Jensen	K	2/1	1911	Viborg	Dansk		Husmorhjælp	Husmorhjælp		Lærer Aabyde	1249	240	Vestergade 5			

5/5

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødsels-dag	Fødsels-aar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn.* For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Stats-borger-forhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægte-skabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folke-register den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærk-ning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Bevarter eller Virksomhed med Beordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25-10 1938.

Ejerens Navn: H. P. Jensen

Ejerens Bopæl: Skovaldsensgade 34 III

V. Jensen

Ejerens eller Værværtens Underskrift.

ÅAGE F. HOLST, AARHUS
JACOB ZEUNERS EFTF.

Kommunal Folketælling 23. Oktober 1938.

Gade: Samsøgade

Husnummer: 99

Folketællings-Skema Nr. 1395

for Beboerne i ovennævnte Ejendom

i Aarhus Købstad

Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende.** Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3 a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 18 angives det Sted, hvor han midlertidigt opholder sig, eventuelt om han er paa Rejse.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelse af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal** (Kontortid 9—3, Lørdag 9—12), saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

Anmærkning. For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

Optælling.	
Mænd:	*Kvinder:*
4	3

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 26. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

99

Forhus, Sidehus m. v. samt Etage	Samtlige Personers fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. s. v. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.	Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse. Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.	Telefon Nr.	Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende.	Nummer i Arbejdsløshedskassen	Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden	Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 24. Oktober 1937. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.	Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 24. Oktbr. 1937 anføres her Datoen for Tilflytningen.	I hvilken Skole undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?	Anmærkninger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	18
Katarina	Anders Jensen Frost	M/~~K~~	21/6	1867	Maarup	dansk	E.M.	Husfader	Aldersrente		ingen	oo	156			
Kvist	Børge Kjar Jensen	~~M~~	13/10	1909	Odder	Dansk	⚭	Husfader	Arbejdsmand		hos Vestergade 43	6 x 7	480	Nørregade 46	✓	
	Karen Sofie Emilie Jensen	K	8/9	1911	Aarhus	"	⚭	Husmoder				oo		~~Skovvejen 20~~		
1 sk. Sal	Valdemar Chr. Hansen	M	25/10	1892	Hjortslunde	dansk	⚭	Husfader	Snedkersvend		B. S. B.					
	Agnes Karoline Hansen	K	8/6	1898	Aarhus	dansk	⚭	Husmoder								
	Esther Karoline Marie Jensen	K	11/12	1929	Aarhus	dansk		Datter	Skolebarn		V. B. Hansen Chr. Mindegade 5					
	Gunnar Hansen	M	2/11	1932	Aarhus	dansk		Søn							Ny Munkegades Skole	

4/3

TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

Etage	Personernes fulde Navn Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". (Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2)	Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K)	Fødselsdag	Fødselsaar	Fødested Der angives: *Kobstadens* eller *Sognets Navn*. For Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn.	Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører det Land, hvori de har Statsborgerret.	Ægteskabelig Stilling	Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l.	Erhverv eller Livsstilling Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.	Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her).	Anmærkning
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

Forhus, Sidehus o. s. v. Etage	Navn For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.)	Telefon Nr.	Erhvervsvirksomheden Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beloerdring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen	Bopæl eller Hjemsted For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land.	Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant.

Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

Forhus, Sidehus osv. Etage	Firma Navn	Indehaverens Navn	Forretnings Branche	Telefon Nr.	Privat Bopæl

At samtlige Personer og Selskaber m. v., som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i foranævnte Ejendom, er optaget paa denne Liste bevidnes.

Aarhus, den 25-10 1938.

Ejerens Navn: N. C. Jensen

Ejerens Bopæl: Samsøgade 99

N. C. Jensen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

AAGE K. HØEST, AARHUS
JACOB DEJNERS EFTF.

e.

Anmærk-ning
12

mmen.
men, eller som
ns Kommune,

g Bopæl paa
ske Selskabets
nværende
nt.

ste bevidnes.

9 9